**LLAMADO A PROPUESTA**

**FECHA LÍMITE: el 03 de JULIO de 2020 a las 12.00 pm**

La Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (la “FAO” o la “Organización”) es una organización intergubernamental que cuenta con más de 194 Estados Miembros. Desde sus inicios, las actividades de la FAO se han orientado a mitigar la pobreza y reducir el hambre promoviendo el desarrollo agrícola, una mejor nutrición y la búsqueda de la [seguridad alimentaria](http://www.fao.org/spfs/es), definida como el acceso de toda la población en todo momento a los alimentos necesarios para llevar una vida activa y saludable.

Para alcanzar sus metas la FAO coopera con miles de asociados en todo el mundo, que comprenden desde grupos de agricultores hasta comerciantes, desde organizaciones no gubernamentales hasta otros organismos de las Naciones Unidas y desde bancos de desarrollo hasta empresas de agronegocios (para obtener información detallada sobre la FAO, consulte el sitio de Internet [http://www.fao.org](http://www.fao.org/)).

Al preparar la oferta, debería tener en cuenta la proyección y las actividades de carácter internacional de la FAO y presentar las mejores condiciones comerciales que pueda ofrecer. También debería ser consciente de que la FAO disfruta de ciertas prerrogativas e inmunidades, como la exención del pago del impuesto sobre el valor añadido (IVA), los derechos de aduana o las restricciones a la importación. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, FAO, bajo el marco de Proyecto GCP/CHI/041/GCR “Establecimiento de una Red de Sistemas de Patrimonio Agrícola Nacional”, solicita asistencia en relación con la ejecución de un proyecto titulado:

**Sistema productivo de agricultura en terrazas y eras de cultivo y/o frutales. Sistema a considerar exclusivamente para la Macrozona Altoandina**

1. **Procedimientos**
   1. Se le invita a presentar una oferta para los productos especiales que se han mencionado anteriormente. En el Apéndice A se proporciona una descripción de los productos especiales que se solicitan.
   2. Al presentar su oferta se supone que usted ha tomado en consideración todos los aspectos relativos a la ejecución de la contrata propuesta y que ha obtenido todos los datos e información necesarios sobre los riesgos, imprevistos y otras circunstancias que podrían afectar a su oferta o influir en ella.
   3. Se sobreentiende que todos los documentos, cálculos y otros elementos que forman parte de su oferta pasarán a ser propiedad de la Organización, que no tendrá que devolverlos a su empresa.
   4. La Organización puede decidir otorgar una contrata parcial o no otorgar contrata alguna en caso de que el resultado del concurso o cualquier otra circunstancia conexa así lo requiera.
   5. La FAO no estará obligada a adquirir una cantidad mínima de bienes o servicios del contratista y no tendrá limitación alguna con respecto a su derecho a obtener bienes o servicios de la misma naturaleza, calidad y cantidad que los descritos en el Apéndice A de cualquier otra fuente en cualquier momento.
   6. Todos los gastos derivados de la preparación de su licitación correrán a su cargo; no se podrá responsabilizar a la FAO del reembolso de ninguno de dichos gastos.
   7. La Organización se reserva el derecho de publicar información detallada de las adjudicaciones, incluidos el nombre y el país del proveedor, el valor total de la contrata y una breve descripción de los servicios. En todos los casos se notificará a los licitadores que no resulten adjudicatarios de la contrata.
   8. Se aceptará un consorcio de firmas siempre que las compañías indiquen qué empresa será el contratista principal y serán responsables de la firma del contrato correspondiente. Los postores que se adhieran al Consorcio deberán notificar a la FAO su aceptación para participar en el Consorcio;
   9. Para recibir una adjudicación de la FAO, es necesario registrarse previamente como proveedor en el Portal mundial para los proveedores de las Naciones Unidas ([www.ungm.org](http://www.ungm.org/)). Registre su empresa en el Portal. Si tiene dificultades para registrarse, comuníquese con el equipo de UNGM utilizando el botón Ayuda en el sitio web [www.ungm.org](http://www.ungm.org).
   10. La Organización ha adoptado un enfoque de tolerancia cero ante el fraude y prohíbe que las empresas tomen parte en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas, antiéticas y obstructoras al participar en actividades de contratación. Como se establece en los Procedimientos sancionadores de la FAO (<http://www.fao.org/fileadmin/‌user_upload/procurement/‌docs/doing‌_business_w_fao/FAO_Vendor_Sanctions_Policy_2015_SP.pdf>), si la Organización determina que una empresa ha incurrido en una conducta de este tipo, impondrá sanciones y podrá compartir información sobre las empresas sancionadas con otras organizaciones intergubernamentales o de las Naciones Unidas.
   11. Ni la empresa ni sus afiliados, agentes y subcontratistas deberán haber sido suspendidos, inhabilitados o declarados inelegibles de cualquier otra forma por ninguna organización intergubernamental o de las Naciones Unidas, incluidas las organizaciones pertenecientes al Grupo del Banco Mundial y cualquier banco multilateral de desarrollo, ni por las instituciones y órganos de las organizaciones de integración económica (por ejemplo, la Unión Europea). Por consiguiente, está obligado a comunicar a la FAO si ha recaído o recae sobre su empresa o sobre cualquiera de sus afiliados, agentes o subcontratistas alguna sanción o suspensión temporal impuesta por alguna de tales organizaciones o por una autoridad nacional en cualquier momento durante los tres años anteriores a la presente contrata o en cualquier momento durante la ejecución de la misma. Reconoce que el incumplimiento de esta disposición dará derecho a la FAO a rescindir la contrata con su empresa, sin responsabilidad alguna por concepto de gastos imputables a la rescisión ni ninguna otra responsabilidad de cualquier tipo de la FAO, y que las falsedades materiales sobre su situación constituyen una práctica fraudulenta.
   12. Los licitadores deben certificar que su empresa no está relacionada, directa o indirectamente, con entidades o personas i) que estén vinculadas con el terrorismo, de acuerdo con la lista mantenida por el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de las resoluciones 1267 (1999) y 1989 (2011), o ii) que sean objeto de sanciones u otras medidas coercitivas promulgadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Los adjudicatarios también aceptan realizar todos los esfuerzos razonables para garantizar que los fondos recibidos de la FAO en virtud de la contrata adjudicada no se empleen para respaldar a personas o entidades relacionadas con el terrorismo o que sean objeto de sanciones del Consejo de Seguridad. Esta disposición deberá incluirse en todas las subcontratas, subacuerdos o encargos que se celebren en virtud de la contrata adjudicada. El licitador entiende y acepta que esta disposición constituye una cláusula esencial de la contrata adjudicada y cualquier incumplimiento de estas obligaciones y garantías dará derecho a la FAO a rescindir la contrata inmediatamente previo aviso al contratista, sin responsabilidad alguna por concepto de gastos imputables a la rescisión ni ninguna otra responsabilidad de cualquier tipo de la FAO.
   13. Los licitadores deben certificar que ni su empresa ni sus subcontratistas están relacionados, directa o indirectamente, con el consultor o con cualquier otra entidad que haya preparado los términos de referencia u otros documentos de licitación del presente concurso.
   14. Tenga en cuenta que los licitadores que empleen un consultor independiente para que ayude en la preparación de las ofertas pueden correr el riesgo de incurrir en prácticas inaceptables si el mismo consultor ayuda a otro licitador a preparar una oferta para el mismo concurso. Se recuerda a los licitadores que son los responsables en exclusiva de la conducta de los consultores que puedan emplear para preparar las ofertas destinadas a los concursos de la FAO y que deberían tomar todas las medidas necesarias para garantizar que ninguno de los consultores independientes que ayuden en la preparación de una oferta para un concurso de la FAO haya participado o participe en el futuro en la preparación de una oferta de otro licitador para el mismo proceso de licitación.

Se ruega a los licitadores que comuniquen, a su leal saber y entender, si su empresa tiene alguna vinculación personal o profesional con la FAO. Deberán poner en conocimiento todos los detalles pertinentes, entre ellos los siguientes:

- **CUALQUIER** vínculo laboral actual o anterior entre los representantes y empleados de la empresa y la FAO;

- **CUALQUIER** vínculo actual o anterior entre los representantes y empleados de la empresa y un funcionario de la FAO (familiares, cónyuges, etc.).

* 1. La justicia y la transparencia son los principios fundamentales de las actividades de contratación de la FAO. Las empresas que consideren que el proceso de contratación no fue justo y transparente pueden solicitar información a la oficina que convocó el concurso. Si no recibe una respuesta satisfactoria, la empresa puede presentar una reclamación siguiendo los procedimientos de reclamación en relación con las licitaciones que se detallan en el siguiente enlace: <http://www.fao.org/unfao/procurement/codedeconduitethique/protests/es/>. Para denunciar un fraude o una conducta indebida en el proceso de contratación, los licitadores pueden proporcionar información, también de forma anónima, en la línea telefónica de la Oficina del Inspector General: <http://www.fao.org/aud/69204/es/>.

1. **Evaluación**

Las ofertas recibidas se evaluarán aplicando los requisitos obligatorios indicados en el párrafo 2.1 siguiente y los criterios de evaluación cualitativos indicados en el párrafo 2.2 que figura a continuación. Para los requisitos obligatorios se empleará la metodología “conforme/no conforme”, mientras que para los criterios de evaluación cualitativos se otorgará una puntuación. Los criterios cualitativos tendrán un valor del [60] % en los resultados de la evaluación final y el precio tendrá un valor del [40] % restante.

La FAO se reserva el derecho de tomar en consideración el rendimiento deficiente anterior documentado (por ejemplo, la calidad deficiente de los bienes o servicios proporcionados, la demora en la entrega y el rendimiento insatisfactorio) y descalificar a las empresas basándose en ello. La FAO también se reserva el derecho de llevar a cabo conversaciones o negociaciones adicionales con el licitador antes de emitir una carta de aceptación.

1. **Requisitos obligatorios**

Los licitadores deben cumplir los siguientes requisitos obligatorios. **Si no se proporciona la información o los documentos que se solicitan, se excluirá al licitador del proceso de evaluación de licitaciones.**

Los oferentes deben cumplir los siguientes **requisitos obligatorios**. Si no se proporciona la información o los documentos que se solicitan, se excluirá al licitador del proceso de evaluación de licitaciones. En el caso de los Consorcios o uniones temporales de proveedores se solicitará los RUT de cada una de las partes.

1. Certificado de existencia y representación legal vigente.
2. Copia de cédula del representante legal.
3. Copia del RUT vigente.
4. Certificado, si aplica, que acredite que el oferente, y sus unidades asociadas, no tengan deudas previsionales ni de cotizaciones de sus empleados.

**2.2 Criterios de Evaluación**

| **Criterio** | | | **Fórmula de** **Cálculo** | **Ponderación** |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Aspectos profesionales y/o académicos** | **Experiencia del oferente** | Oferente presenta experiencia requerida comprobada en manejo de sistemas productivos agrícolas tradicionales con enfoque agroecológico y/o sustentable con más de 7 años. **100 puntos**  Oferente presenta experiencia requerida comprobada en manejo de sistemas productivos agrícolas tradicionales con enfoque agroecológico y/o sustentable entre 5 a 7 años. **70 puntos**  Oferente presenta experiencia requerida comprobada en manejo de sistemas productivos agrícolas tradicionales con enfoque agroecológico y/o sustentable entre 4 a 3 años. **40 puntos**  Oferente presenta experiencia comprobada de menos de 3 años. **0 puntos** | 20% |
| **Aspectos metodológicos** | **Propuesta de plan de acción para el cumplimiento de los productos solicitados** | Oferente cuenta con un plan de acción idóneo, asociada a una propuesta técnica sobresaliente para el cumplimiento de todos los productos solicitados. **100 puntos**  Oferente cuenta con un plan de acción estándar, asociada a una propuesta técnica que cumple con los productos solicitados, entregando especificaciones parciales en su propuesta para el cumplimiento de los productos solicitados. **50 puntos**  Oferente cuenta con un plan de acción básico, asociada a una propuesta técnica que, si bien incorpora todos los productos solicitados en las bases técnicas, no entrega especificaciones para el cumplimiento de los productos solicitados. **20 puntos.**  Oferente no considera elementos para el cumplimiento de los productos solicitados. **0 puntos** | 50% |
| **Aspectos técnicos** | **Experiencia demostrada con trabajo con comunidades de pueblos originarios** | Oferente cuenta con experiencia demostrada con trabajo con comunidades de pueblos originarios, facilitación de talleres con múltiples actores y con al menos una persona del equipo con experiencia y manejo en pueblos originarios. **100 puntos**  Oferente cuenta con experiencia demostrada con trabajo con comunidades de pueblos originarios, facilitación de talleres con múltiples actores, pero no cuenta con alguna persona del equipo con experiencia y manejo en pueblos originarios. **50 puntos**  Oferente cuenta con experiencia demostrada con trabajo con comunidades de pueblos originarios, pero no cuenta con experiencia en facilitación de talleres con múltiples actores y no cuenta con alguna persona del equipo con experiencia y manejo en pueblos originarios. **20 puntos.**  Oferente no cuenta con experiencia demostrada con trabajo con comunidades de pueblos originarios, no cuenta con experiencia en facilitación de talleres con múltiples actores y no cuenta con alguna persona del equipo con experiencia y manejo en pueblos originarios. **0 puntos** | 30% |
|  |  |  | **Total** | **100%** |

La calificación de la propuesta técnica del licitante se obtendrá mediante la siguiente fórmula:

***Calificación de propuesta técnica (%) = (Puntos obtenidos / 100) x 0.60***

En la segunda etapa, sólo se abrirán con fines de revisión, comparación y evaluación las Propuestas Financieras de los Licitantes que hayan alcanzado la calificación técnica mínima de 35% (al menos 70 puntos).

La calificación de la propuesta económica del licitante se obtendrá mediante la siguiente fórmula:

***Calificación de propuesta económica (%) = (Precio más bajo ofertado / Precio de la propuesta analizada) x 0.40***

La calificación total de la propuesta se basará en una combinación de las calificaciones de las propuestas técnica y económica.

***Calificación total = calificación de propuesta técnica + calificación de propuesta económica***

1. **Documentos Adjuntos**
   1. El formulario “Resumen de la proposición”, que se utilizará para la presentación de la misma;
   2. El **Apéndice A** “Pliego de Especificaciones relativo a los servicios” que se solicitan;

3.2 El **Apéndice B** Oferta técnica; contiene los siguientes anexos:

El **Anexo 1** **del Apéndice B** conteniendo el formato “Experiencia y capacidad acreditada en proyectos relacionados con las áreas técnicas de la presente licitación”;

El **Anexo 2** **del Apéndice B** conteniendo el formato “Experiencia del equipo de trabajo”;

* 1. El **Apéndice C** Oferta económica
  2. **El Apéndice D** con las instrucciones para acceder a los documentos de licitación y envío de propuestas a través de UNGM

1. **DOCUMENTOS QUE SE DEBEN PRESENTAR**

Su oferta debe constar de los siguientes elementos claramente identificados:

* 1. **Parte A) Proposición técnica:**

4.1.1 Los **documentos que demuestren el cumplimiento de los requisitos obligatorios** mencionados en el 2.1 mencionado arriba.

4.1.2 El formulario “**Resumen de la proposición**” mencionado anteriormente en el párrafo 3.1 debidamente cumplimentado, para el que se utilizará el formulario adjunto al presente documento o copias del mismo;

* + 1. **El Apéndice B y Anexos 1 y 2** debidamente completados en consonancia con el Apéndice A
  1. **Parte B) Proposición financiera:**
     1. la información solicitada en el Apéndice C de la carta de invitación (párrafo 3.4 anterior).

1. **Forma y plazo de presentación**
   1. Debe presentar su proposición técnica y su proposición financiera en forma separada como se indica a continuación:
   2. Por favor, iniciar sesión en el sitio web UNGM y subir todos los documentos solicitados, antes de la fecha límite indicada.
   3. Es exclusiva responsabilidad de los oferentes garantizar que la propuesta y los documentos se cargan antes de la fecha límite de proposición.
   4. Por favor siga las siguientes instrucciones que se adjuntan en el Apéndice E (ver párrafo 3.6 arriba) para cargar los archivos electrónicos en UNGM.

**NOTA: Se recomienda que el tamaño de los archivos no sea mayor que 5MB.**

**IMPORTANTE:** Una vez que todos los archivos sean subidos (y que los cuestionarios solicitados sean completados), por favor recuerde hacer clic en el botón rojo "Enviar propuesta" al presentar su oferta. Si la presentación se completa correctamente, podrá ver y descargar un recibo en la pestaña "Historial”.

**no se admiten propuestas por correo o fax**

**No Participación**

En caso de que su empresa no está interesada en participar a esta proposición, la organización agradecería sus comentarios. En este caso, deberán a haga clic en el botón de "NO PARTICIPAR" Que aparece en la página de administración Invitación a Licitar UNGM e indicar uno o más de los siguientes motivos de no participación:

* *Los requisitos están fuera de nuestras actividades normales;*
* *tiempo insuficiente para preparar una propuesta;*
* *Presentar falta de recursos para emprender trabajo adicional;*
* *Otro (por favor especifique brevemente).*

1. La Organización deberá recibir su oferta **a más tardar**:

**el 3 DE JULIO a las 12.00**

1. **Comunicaciones acerca de esta licitación**
2. Todas las comunicaciones relativas a esta Solicitud deben mencionar el número de la **Solicitud de Propuesta No** 2020/FLCHI/FLCHI/105737 y deben presentarse tan pronto como sea posible a través de UNGM en la pestaña de "Correspondencia".
3. Los oferentes son responsables de examinar adecuadamente esta Solicitud de Propuesta. Si el oferente encuentra discrepancias u omisiones, o si su significado aparece poco claro o ambiguo, o si surgen otras preguntas, el oferente deberá presentar cualquier solicitud de aclaración a través de la pestaña de "Correspondencia" ya mencionada.
4. En la solicitud de aclaración bajo ninguna circunstancia se debe presentar copia de su propuesta o revelar cualquier información sobre su presupuesto previsto. Esto invalidará su propuesta.

**IMPORTANTE: El plazo para las preguntas técnicas finaliza el día 19 de junio de 2020**

1. El sistema enviará notificaciones automáticas por correo electrónico a todos los oferentes cada vez que una aclaración, o cualquier otra comunicación relacionada con la Solicitud de Cotización sea publicada por la FAO en UNGM.
2. **Las respuestas de la FAO** serán subidas en la pestaña de "Aclaraciones" de la página de administración y a disposición de todos los oferentes. Por favor asegúrese de leer todas las aclaraciones que se convierten en parte de las especificaciones técnicas.
3. **Completación de la proposición**

Las proposiciones solo se tomarán en consideración si contienen todos los documentos e información indicados anteriormente y si cumplen las disposiciones del proyecto de contrata adjunto. Las proposiciones incompletas podrán ser rechazadas ya que, de no ser así, no sería posible evaluar todas las propuestas con los mismos criterios.

1. **Participación de la FAO**

Deberá examinar detenidamente la naturaleza y el alcance de la participación de la FAO en la ejecución de la contrata que se establecen en la Parte III del “Resumen de la proposición”, ya que se presupone que los demás requisitos necesarios para la ejecución satisfactoria de la contrata se proporcionan a expensas del contratista. **Por tanto, deberá indicar en el espacio correspondiente cualquier adición o modificación que desee sugerir para una ejecución satisfactoria del acuerdo marco.**

1. **Prerrogativas e inmunidades**

La FAO disfruta de ciertos privilegios e inmunidades, como los derechos de aduana o las restricciones a la importación.

1. **Moneda de la proposición y la contrata**

Su proposición deberá expresarse en **pesos chilenos.**

Aprovecho esta ocasión para expresarle nuestro agradecimiento por el interés mostrado en ayudar a la Organización en la realización de esta tarea.

Atentamente,

FAO Chile

**RESUMEN DE LA PROPOSICIÓN**

**Instrucciones**: **Sírvase completar los espacios en blanco que figuran a continuación. Los precios deberán indicarse en pesos chilenos**

**PARTE I**: **Requisitos obligatorios**

Certifico que he presentado todos los documentos e información solicitados en los requisitos obligatorios establecidos en el párrafo 2.1 de la carta de invitación.

**PARTE II:** **Inicio de las tareas estipuladas en la contrata**

Me comprometo a iniciar las tareas estipuladas en la contrata en [X días/semanas] tras la recepción de la misma debidamente firmada por la FAO y a completar los servicios solicitados en [X semanas/meses] a partir de la fecha de inicio de la contrata.

**PARTE III:** **Participación de la FAO en la contrata**

O bien:

Certifico que las aportaciones que debe realizar la FAO, tal como se establecen en la carta de invitación, son adecuadas y suficientes para la ejecución satisfactoria de la contrata.

O bien:

Para una ejecución satisfactoria de la contrata, se debería proporcionar lo siguiente (indique los costos relacionados únicamente en la oferta financiera):

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PARTE IV:** **Oferta financiera**

Por la presente, confirmo que he completado el **Apéndice C** de la carta de invitación en el que figuran los costos propuestos para los servicios solicitados.

**PARTE V:** **Compleción de la proposición**

Certifico que mi proposición cumple lo establecido en el **Apéndice A** de la carta de invitación.

Certifico que he presentado el **Apéndice B** de la carta de invitación debidamente cumplimentado.

Confirmo que he obtenido todos los datos e información pertinentes acerca de los riesgos y otras circunstancias que podrían afectar a la realización de las tareas estipuladas en la contrata o influir en ella, y que estos se han tenido en consideración en la formulación de esta proposición.

**PARTE VI:** **Certificación de procedimientos adecuados**

Certifico que ni mi empresa/organización (incluidos todos los miembros de un consorcio, si procede) ni sus subcontratistas están relacionados, directa o indirectamente, con el consultor o con cualquier otra entidad que haya preparado los términos de referencia u otros documentos de licitación del proyecto.

Reconozco que mi empresa es responsable de todos los consultores, incluidos los consultores independientes, que ayuden en la preparación de las ofertas y confirmo que mi empresa ha tomado todas las medidas necesarias para garantizar que ninguno de los consultores independientes que han ayudado en la preparación de la presente oferta haya participado o participe en el futuro en la preparación de una oferta de otro licitador para el mismo proceso de licitación.

**PARTE VII:** **Declaración de conflictos de intereses**

O bien:

A mi leal saber y entender, confirmo que ninguno de los representantes o empleados de mi empresa está o ha estado vinculado laboralmente con la FAO y que ninguno de los representantes o empleados de mi empresa está o ha estado vinculado con un funcionario de la FAO (familiares, cónyuges, etc.).

O bien:

A continuación proporciono información detallada sobre los representantes o empleados de mi empresa que están o han estado vinculados laboralmente con la FAO o que están o han estado vinculados con un funcionario de la FAO:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PARTE VIII:** **Disposiciones de la contrata**

Confirmo que he leído y que acepto sin reservas las disposiciones normalizadas establecidas en las mencionadas Condiciones generales de contratación de servicios.

Certifico que mi empresa no ha tomado ni tomará parte en prácticas corruptas, fraudulentas, colusorias, coercitivas, antiéticas u obstructoras ni durante el proceso de selección ni a lo largo de la negociación y ejecución de la contrata.

Confirmo que ni mi empresa ni sus afiliados, agentes o subcontratistas son objeto de ninguna sanción o suspensión temporal impuesta por organizaciones intergubernamentales o de las Naciones Unidas, incluidas las organizaciones pertenecientes al Grupo del Banco Mundial y cualquier banco multilateral de desarrollo, ni por las instituciones u órganos de las organizaciones de integración económica (por ejemplo, la Unión Europea). Si mi empresa, o cualquiera de sus afiliados, agentes o subcontratistas, ha sido objeto de alguna sanción o suspensión temporal impuesta por alguna de tales organizaciones o por una autoridad nacional en los últimos tres años, a continuación proporciono más información al respecto:

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Certifico que mi empresa no está relacionada con ninguna persona o entidad que aparezca en la lista mantenida por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en virtud de las resoluciones 1267 y 1989 ni con ninguna persona o entidad que sea objeto de cualquier otra sanción o medida coercitiva promulgada por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Confirmo que los términos y condiciones del proyecto de contrata adjunto a la carta de invitación son aceptables a excepción de las reservas que se indican de forma explícita en el presente resumen de la proposición.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**PARTE IX:** **Validez de la proposición**

Esta proposición es válida para su aceptación durante un período de DOCE (12) MESES a partir de la finalización del plazo de presentación de proposiciones que se indica en la carta de invitación.

Nombre del licitador: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

UNGM No.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Dirección postal: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Persona o personas de contacto: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Nombre y cargo: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Sello de la empresa: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**APÉNDICE A. PLIEGO DE ESPECIFICACIONES RELATIVO A LOS SERVICIOS**

**1.- OBJETIVOS**

La presente licitación busca generar Planes de manejo participativos para sistemas silvoagropecuarios seleccionados en el marco del Proyecto GEF “*Establecimiento de una Red de Sitios de Sistemas Importantes del Patrimonio Agrícola Nacional (SIPAN)*” con directrices de uso sostenible y estrategias de monitoreo y evaluación. Los planes, elaborados y presentados a las distintas comunidades, deberán considerar un enfoque de género, abordando de manera prioritaria prácticas ancestrales y otras que puedan promover la conservación de la agrobiodiversidad, tanto con productores de la agricultura familiar campesina, como con los otros actores en los sitios que contienen estos sistemas SIPAN.

Se entenderá por Plan de Manejo, lo siguiente:

Documento técnico utilizado como herramienta de base para la planificación e implementación de acciones productivas y de conservación de la agrobiodiversidad[[1]](#footnote-1) a escala predial, considerando además sus efectos a escala territorial, procurando una conservación dinámica del territorio y el desarrollo integral de los sistemas productivos/culturales de carácter ancestral insertos en el proyecto.

Se espera que el resultado del proceso de elaboración de cada Plan de Manejo, incorpore además, recomendaciones territoriales a fin de promover buenas prácticas, mejora y conservación de servicios ecosistémicos que sustenten los sistemas productivos inicialmente descritos.

**1.1.- Objetivos específicos**

1. Diseñar y/o adaptar, implementar y monitorear un plan de manejo que fomente prácticas agroecológicas para el sistema de agricultura en terrazas y eras de cultivo y/o frutales, con el fin de conservar y fomentar el uso y resiliencia de un sistema productivo agrobiodiverso[[2]](#footnote-2) en sitios identificados por el proyecto GEF SIPAN, a través de la integración de información descriptiva y técnica ya existente, así como propiciar participativamente la incorporación del conocimiento local tradicional sobre manejos sostenibles, incorporación de nuevas prácticas, identificación de prácticas ancestrales, entre otros. Se espera que estos planes sean comprensibles e implementables por los diferentes actores de interés del territorio identificados con el Equipo Coordinador del Proyecto.
2. Entregar herramientas a las comunidades de los sitios SIPAN para la conservación y manejo sustentable de la agrobiodiversidad y recursos naturales, a través de lineamientos, guías y prácticas específicas que promuevan la agricultura sostenible y el uso de prácticas ancestrales.
3. Generar recomendaciones de prácticas y métodos para socios y actores claves del proyecto ligados a la extensión agropecuaria, manejo de áreas protegidas y trabajo de desarrollo territorial, tales como equipos PDTI, INDAP, SAG y CONAF, de manera que se pueda incorporar el enfoque SIPAN y prácticas de conservación de la agrobiodiversidad en su trabajo regular con comunidades de sitios SIPAN.

**2. PRODUCTOS ESPERADOS**

**2.1 Diagnóstico sobre acciones territoriales vinculadas a la conservación de la agrobiodiversidad y catastro curadora/es de semillas, especies arbóreas y/o frutales.**

En coordinación con el Equipo Coordinador del Proyecto GEF y los socios del proyecto, se deberá realizar un levantamiento de información bibliográfica que considere un diagnóstico y análisis de iniciativas, investigaciones, planes de manejo, manuales, etc. que contemplen el fomento a la conservación dinámica de la agrobiodiversidad en cada comuna en la cual se elaborarán e implementarán planes de manejo, las cuales corresponden a General Lagos, Putre, Huara, Camiña, Colchane, Pica, Calama y San Pedro de Atacama. En dicho diagnóstico, se deben considerar instrumentos de fomento y extensión del Estado que promuevan prácticas de conservación de agrobiodiversidad, identificando sus fortalezas, potencial de uso, puntos críticos y brechas técnicas y/o institucionales que permitan conservar/pongan en riesgo la agrobiodiversidad. Sumado a lo anterior, a través de consultas con actores claves (Municipio, INDAP, equipos PDTI, comunidades indígenas y campesina/os) se requiere realizar un catastro de guardadores, curadores o custodios de semillas de las comunas SIPAN de la Macrozona Norte que trabajen con recursos genéticos tradicionales presentes en las localidades, mediante una ficha de caracterización diseñada por el equipo asesor y validada por el equipo SIPAN FAO.

A partir de la información sistematizada y consolidación de listado de curadora/es de semillas, especies arbóreas y frutales, se espera que el equipo asesor entregue una propuesta de localidades prioritarias a trabajar posteriormente mediante el diseño e implementación de predios pilotos.

* 1. **Metodología para medir el estado de diversidad para las especies objetivo SIPAN.**

En base a la caracterización anterior, el equipo asesor deberá diseñar y/o adaptar una metodología sencilla, práctica y comprensible para todos los actores involucrados en el proyecto, que permita evaluar y generar una línea de base sobre el estado de la agrobiodiversidad mediante la identificación de variedades, tipos, razas, semillas de las especies SIPAN[[3]](#footnote-3), sumado a otras especies relevantes que permitan contribuir a la conservación de la agrobiodiversidad presente en las localidades asociadas al área de estudio. La metodología propuesta debe incluir métodos de aplicación, indicadores, medios de verificación, frecuencia de aplicación, entre otros.

Esta metodología debe entregar información para monitorear el avance de los resultados comprometidos del proyecto en relación a la temática, a considerar como ejemplo:

* Número de variedades/ecotipos/razas localmente adaptadas y/o tradicionales priorizadas por los actores territoriales para ser descritas y caracterizadas como SIPAN en cada macrozona que se utilizan sosteniblemente en sistemas de producción, contribuyendo a aumentar la diversidad genética de las mismas.
* Número de variedades/ecotipos/razas localmente adaptadas y/o tradicionales que contribuyen a fomentar la agrobiodiversidad presente en los territorios.
* Número de especies objetivo SIPAN con las cuales se generen acciones de mejoramiento participativo.
* Número de prácticas de manejo ancestrales y culturales que son empleadas por los actores territoriales del proyecto que integran las consideraciones de la biodiversidad[[4]](#footnote-4).
* Número de prácticas de manejo y conservación dinámica en los nuevos contextos ambientales y sociales.
  1. **Validación diagnóstica-metodológica e identificación de sitios pilotos**

A través de talleres con representantes de los comités locales y equipos técnicos INDAP y PDTI a nivel comunal[[5]](#footnote-5), el equipo asesor deberá presentar una síntesis diagnóstica de las acciones ligadas a la conservación de la agrobiodiversidad presente en cada comuna, presentando también la metodología y propuesta de localidades a trabajar como sitios pilotos. Esto último, considerando solamente las comunas de Putre, Huara, Camiña, Colchane, Pica, Calama y San Pedro de Atacama. En esta jornada, se espera que el comité local de cada comuna defina y valide un número que va entre uno a tres predios con características representativas al territorio a intervenir, mediante la implementación de la metodología desarrollada que permita medir el estado de conservación de la agrobiodiversidad y que derive en un posterior plan de manejo. En este proceso de selección de sitios pilotos, es necesario considerar al menos un sitio que sea liderado por algún/a curador/a de semillas identificados en el catastro elaborado en la etapa anterior.

* 1. **Elaboración Plan de Manejo y proceso de planificación participativa**

Los planes de manejo serán elaborados de manera participativa en conjunto con los propios productores agrícolas, considerando e incorporando sus métodos y prácticas utilizadas tradicional y ancestralmente. El proceso debe ser diseñado por el equipo asesor en coordinación con el equipo coordinador del proyecto, INDAP y sus equipos técnicos municipales de extensión y/o PDTI. En el proceso de elaboración de planes de manejo podrán participar además otros servicios del MINAGRI, como SAG y/o INIA.

Para llevar un adecuado relacionamiento con comunidades indígenas, el equipo asesor recibirá formación de parte de FAO para orientar procesos de cómo poner en práctica el derecho de los pueblos indígenas al consentimiento libre, previo e informado (CLPI).

Los planes promoverán el uso de prácticas agroecológicas en la producción local. Además, deberán incorporar las prácticas y conocimientos tradicionales que utilizan los agricultores en estos sitios SIPAN, así como un enfoque de género, a partir de las directrices que entregue la Coordinación del Proyecto en este último ámbito.

El equipo asesor deberá identificar productores agrícolas que mantengan un sistema productivo agro-biodiverso y que representen los modelos productivos del territorio, de forma tal que mantengan las manifestaciones culturales representativas de la macrozona. A estos productores se les invitará a formar parte de un sistema participativo de colaboración y apoyo a los agricultores y entre agricultores, para la elaboración e implementación de los planes de manejo.

Los planes de trabajo, informes de avance, priorización de especies y prácticas y selección de agricultores invitados a participar del desarrollo de planes, será validado en coordinación con el Equipo de Coordinación del Proyecto e INDAP, en los Comités Locales del proyecto.

Se deberá considerar un total de 16 predios pilotos distribuidos en las siete comunas de implementación de este plan de manejo. Específicamente se espera la siguiente distribución: Putre (2); Huara (3); Camiña (2); Colchane (2); Pica (2); Calama (2); San Pedro de Atacama (3). La localización específica, se realizará a partir del trabajo de validación con los comités locales de cada comuna.

La propuesta debe considerar que el 30% del monto total de la oferta, esté dirigida en inversión directa en equipamiento e insumos para desarrollar prácticas o técnicas agroecológicas en cada uno de los predios pilotos.

El desarrollo de los planes de manejo para cada sistema productivo se hará en coordinación con los equipos de extensión PDTI, y seguirá los siguientes pasos: Diagnóstico, Análisis, Elaboración, Implementación y Monitoreo, y Evaluación.

* **Diagnóstico**: Para el éxito de esta etapa se consideran aspectos tales como:

(i) Recorrer las dependencias de predios previamente seleccionados como representativos de sistemas SIPAN en compañía de los productores/as participantes, dejando registro posterior de los lugares visitados.

(ii) Aplicar metodología construida en fase anterior para establecer situación actual de la agrobiodiversidad presente en el predio piloto, caracterizando las dependencias del espacio e identificando elementos como actividades productivas asociadas y no productivas, sectores homogéneos, disponibilidad de agua, tipo de suelo, condición ambiental y biodiversidad.

(iii) Involucrar puntos de vistas desde los productores y equipos de extensión PDTI para incorporarlos en la elaboración del plan de manejo.

* **Análisis**: En esta etapa se establecerán los puntos críticos en función del diagnóstico anterior y de registros que se comenzarán a realizar regularmente. En este proceso, y en base a las discusiones generadas, el equipo asesor presentará y validará un diseño técnico del sistema a trabajar con los involucrados, en donde se establecerán roles claros para equipos de extensión PDTI, así como productores, lo que permitirá generar un sistema de monitoreo y evaluación con el cual se hará un seguimiento del nivel de ajuste de los planes a cada modelo de sistema productivo: (i) Rol de los técnicos: Servirán de apoyo a los agricultores y deberán realizar visitas periódicas a cada uno para hacer seguimiento de actividades y recomendaciones; (ii) Rol de productores: Cada productor/a participante deberá colaborar y participar de reuniones y capacitaciones y serán en conjunto con los técnicos para compartir sus experiencias y buscar en conjunto soluciones sostenibles a problemas que se presenten. Incorporar los incentivos y factores que contribuyeron a un cambio de la práctica tradicional.
* **Elaboración de planes**[[6]](#footnote-6): Los planes serán elaborados como propuesta inicial por el equipo asesor, utilizando los elementos levantados junto con los actores del territorio. Este análisis permitirá identificar metas y estrategias para cada unidad productiva y no productiva, considerando los cultivos, las praderas, los animales, los sectores de bosques nativos o áreas silvestres, así como sectores de desechos o residuos, bodegas e incluso espacios para guardado de materiales, maquinarias, insumos y semillas. En todas las acciones será prioritario tener presente la incorporación de prácticas agroecológicas, así como un enfoque de género. Será relevante detallar acciones y consideraciones particulares para la elaboración de los planes de manejo en ciertas condiciones particulares: (**i**) Monitoreo del uso del agua: Especialmente en el caso de los sistemas de la macrozona Alto Andina se hará énfasis en el correcto uso del agua para su mejor aprovechamiento dada la escasez de este recurso en esos territorios; (**ii**) Condiciones de trabajo: se analizarán en conjunto con los productores cómo desempeñar las labores contemplando condiciones de trabajo adecuadas y que no vulneren sus propios derechos laborales; (**iii**) Manejo de residuos y aplicación de agroquímicos: Se promoverá el manejo adecuado y reutilización de los residuos en el propio agroecosistema así como el uso de alternativas a los herbicidas y pesticidas de síntesis química, promoviendo prácticas agroecológicas de control de plagas y enfermedades, tanto de animales como de vegetales para reducir los residuos de cada sistema; (**iv**) Asegurar la pertinencia cultural de las propuestas: Las actividades productivas que promoverá el proyecto deberán respetar la cultura local, debiendo respetar las tradiciones y prácticas tradicionales de cada comunidad. (**v**) Biodiversidad y servicios ecosistémicos: Los planes de manejo contemplarán el uso de una alta biodiversidad en los sistemas productivos agrícolas, apuntando al fortalecimiento de servicios ecosistémicos y al autoabastecimiento de semillas cuando sea posible. Además, contempla el manejo sostenible de hierbas o plantas medicinales para evitar su sobre explotación, o la mantención de abejas y otros polinizadores para asegurar la adecuada polinización de plantas silvestres y cultivos; El proceso de construcción participativa de los planes de manejo también incluirán prácticas de recolección sustentable de especies silvestres. (**vi**) Gestión energética y del suelo: Se promoverá el uso de energías renovables no convencionales como mecanismos de gestión energética, así como prácticas que eviten la degradación o pérdida de suelo.

El equipo asesor una vez que concluya la etapa de elaboración del plan de manejo y su correspondiente plan de trabajo acordado para cada sitio piloto, debe elaborar un conjunto de posters[[7]](#footnote-7), en formato digital, en la que se presente una síntesis de lo que se espera realizar en los sitios pilotos para cada comuna (siete en total), de tal manera que se pueda difundir este proceso al interior de la comuna y sus espacios de encuentro comunitario (municipalidad, escuela, sedes de comunidades indígenas, juntas de vecinos, etc).

* **Acciones para la implementación y monitoreo.** Durante el año de elaboración e implementación del plan de manejo, el equipo asesor deberá promover en conjunto con el equipo Coordinador del Proyecto, una serie de actividades de sensibilización que permitan alcanzar al mayor número posible de productores y sus familias para que estén familiarizados con los mismos, sus objetivos y alcances, y lograr de esta manera su participación y la adopción de prácticas agroecológicas y/o de manejo sostenibles con enfoque SIPAN y de género. Se establecerán equipos de trabajo con productores/as líderes y los equipos de extensión PDTI que darán apoyo y acompañamiento a lo/as productores/as y se fomentará a otros de la comunidad para que se interesen en realizar acciones que fortalezcan las prácticas agroecológicas.

Debe considerarse de manera particular en el desarrollo de estos Planes de Manejo:

* Prácticas y especies/variedades tradicionales SIPAN.
* Incorporación de prácticas para la conservación de biodiversidad no productiva, asociada al sistema agrícola de terrazas y eras de cultivo y/o frutales.
* Incorporación de prácticas de conservación de servicios y funciones ecosistémicas (ej. Acciones de restauración de paisajes, acciones de soluciones basadas en la naturaleza, acciones con visión de cuencas, protección y promoción de hábitats para polinizadores, etc).
* Incorporación de prácticas y metodologías de conservación *in situ* de variedades tradicionales de importancia.
* Incorporación de prácticas de manejo ancestrales y culturales que son empleadas por los actores territoriales del proyecto que integran las consideraciones de la biodiversidad.
* Carácter participativo: Visitas a productores y reuniones con Comités locales para levantar información y validar planes con ellos.
* Vecindad a áreas silvestres protegidas, a fin de promover desarrollo local sustentable en comunidades aledañas
* Realización de encuentros entre maestros locales productores y productoras de las distintas comunas que forman parte de este plan de manejo.
* Realización de actividades que permitan de traspaso inter-generacional de saberes locales y prácticas tradicionales al interior de las comunidades.
* Enfoque SIPAN: los criterios SIPAN deben considerarse como lineamiento central de los planes de manejo, a fin de lograr los objetivos del proyecto y transversalizar los criterios en el trabajo de agricultores y extensionistas.
* Enfoque de Género: en coordinación con el Equipo Coordinador del proyecto, el equipo asesor deberá considerar las directrices entregadas por el/la asesor/a en género que cuenta el proyecto, para incorporar este enfoque durante la fase de diseño y en las recomendaciones y planes que se generen. Este enfoque considera en particular temas de mujeres y jóvenes rurales. El equipo Coordinador aportará los insumos correspondientes para incorporar esta variable en la realización del plan.
* Otros usos de suelo y actividades en el Sitio SIPAN que interactúen por cercanía geográfica, dinámicas ecosistémicas o económicas con los sistemas productivos SIPAN, a fin de incorporar en los planes actividades que promuevan sinergias y/o manejen potenciales riesgos en la zona.

**2.4 Gestión de actividades para intercambio/traspaso de conocimientos locales entre comunidades**

Durante la ejecución de los planes, el equipo asesor debe propiciar y costear la realización encuentros que fomenten el intercambio de saberes tradicionales y el avance de los planes de manejos entre comuneros de distintos territorios. Se espera que el equipo asesor gestione y costee al menos diez encuentros de carácter intra o inter-regional en modalidades acordadas en conjunto con el equipo coordinador del Proyecto y las comunidades beneficiarias. Se espera que al menos uno de estos encuentros permita validar las prácticas tradicionales utilizadas para fomentar la conservación de la agrobiodiversidad. Igualmente se espera que participen de estas actividades funcionarios de los servicios públicos INDAP, INIA, SAG, CONADI, como equipos técnicos de extensión como PDTI u operadores SIRSD-S. A modo de ejemplo se espera que el equipo realice acciones tales como: Intercambio de saberes entre agricultores de comunas aledañas; jornada de traspasos de conocimiento generacional al interior de las comunidades; jornadas de sensibilización para alumnos de escuelas rurales de las comunas SIPAN, a través de visitas guiadas, explicativas y que fomenten y motiven en los beneficios de una agricultura con un enfoque ecológico, y de conservación de la agrobiodiversidad, jornadas de intercambio de semillas entre maestra/os curadoras, jornadas de voluntariado con liceos técnicos agrícolas, jornada con equipos técnicos, entre otras. Con el fin de cumplir los indicadores de la iniciativa GEF SIPAN, debe considerarse que al menos un 43% de los participantes, sean mujeres. Se espera también que el equipo asesor gestione la cobertura de estas actividades en medios de comunicación y/o prensa regional y/o nacional.

**2.5 Propuesta metodológica para el monitoreo y evaluación.**

El equipo asesor deberá diseñar una propuesta metodológica considerando indicadores y metas que permita evaluar en los años posteriores a la implementación de la asesoría, la efectividad del sistema productivo y sus prácticas productivas y asociadas con enfoque SIPAN, en términos de beneficios para la conservación de la agrobiodiversidad, incluyendo beneficios ambientales asociados al paisaje en el cual se encuentra inserto el sistema productivo de interés SIPAN. Esta propuesta deberá realizarse en conjunto con los equipos de extensión PDTI e INDAP, puesto que serán quienes realicen el monitoreo posterior al término de la asesoría. Se espera que en esta propuesta metodológica se consideren medidas correctivas necesarias para ir ajustando periódicamente la correcta implementación de los planes según las realidades de cada sistema productivo, capturando a su vez, las lecciones aprendidas.

**2.6 Guía de campo con recomendaciones sobre la conservación de agrobiodiversidad para sistemas de agricultura en terrazas y eras de cultivo y/o frutales basado en prácticas tradicionales**

El equipo asesor debe diseñar y elaborar una guía explicativa en formato digital que se señale los beneficios principales de los Planes Manejo, con diagramación clara, amigable, sencilla y comprensible para todos los actores del proyecto. Debe distinguir secciones para profesionales y técnicos extensionistas y para productores, tipo “manual de campo” conteniendo principalmente indicaciones en un lenguaje y gráficas adecuadas, sobre cómo incorporar las prácticas determinadas por los Planes de Manejo a los trabajos regulares del grupo objetivo, más las recomendaciones hechas por los equipos de Extensión durante el proceso de ejecución del Plan de Manejo. A este producto, se debe considerar la elaboración de un conjunto de posters en formato digital, correspondiente a uno por cada comuna (siete en total), en el que se sinteticen las lecciones aprendidas de este proceso. El equipo asesor deberá considerar la elaboración, diseño y diagramación de ambos productos como parte de la oferta económica.

La guía debe al menos contener:

* Identificación de las especies/ecotipos/variedades SIPAN priorizadas y sus características agronómicas; funciones ecosistémicas (si las tiene); prácticas importantes (calendarios de siembra, asociaciones sugeridas con otros cultivos), entre otros a determinar importantes con el equipo coordinador del proyecto.
* Caracterización de prácticas tradicionales utilizadas por las comunidades, y otras propuestas por el equipo asesor que aporten a fomentar la diversidad del sistema agrícola; Descripción y beneficios ambientales y socioeconómicos de la práctica, calendario de implementación, entre otros a determinar importantes con el equipo coordinador del proyecto.
* Propuesta e indicaciones para el diseño predial para mantener un sistema agrícola en condiciones óptimas en términos de agrobiodiversidad.

**2.7 Actividades que fomenten el diálogo inter-institucional en torno a sistema productivo**

El equipo asesor deberá realizar y costear al menos dos jornadas de discusión en cada región en que dé cuenta de la relevancia del proceso de implementación de los respectivos planes de manejo, los beneficios ambientales y la necesidad de incorporar procesos de investigación y/o financiamiento en materia de propiciar recursos vegetacionales, mitigación al cambio climático, entre otros, con el fin de nutrir el plan de acción a implementar en cada sitio piloto. Igualmente se espera que estas actividades consideren la difusión de la guía de campo, como también la entrega información a los productores para acceder a mecanismos de financiamiento que fomenten el desarrollo de la agricultura en sistema de terrazas y eras de cultivo y/o frutales.

**3. METODOLOGÍA**

La asesoría tendrá una duración de **12 meses**.

Durante este periodo de tiempo se deberán cumplir los objetivos antes expuestos tomando en cuenta la necesidad del proyecto de reunirse con los grupos prioritarios que apoyarán e influirán en su implementación, así como el desarrollo de productos tendientes a instalar el proyecto en el grupo objetivo determinado y posicionar los objetivos estratégicos del proyecto, a través de los productos de esta asesoría.

Las acciones deberán monitorearse por medio de reuniones con el equipo coordinador del proyecto y por medio de la elaboración de los productos de comunicación que se planifiquen para el período de la asesoría. Asimismo, deberán elaborarse informes por productos realizados con el objetivo de ir verificando el avance de las actividades.

**4. RESULTADOS ESPERADOS Y PLAZOS DE ENTREGA**

**Primer trimestre:**

**Producto 1:** Diagnóstico sobre acciones territoriales vinculadas a la conservación de la agrobiodiversidad y catastro curadoras de semillas a escala comunal. Entrega tercera semana posterior al comienzo del primer trimestre.

**Producto 2:** Metodología para medir el estado de diversidad para las especies objetivo SIPAN. Entrega quinta semana posterior al comienzo del primer trimestre.

**Producto 3:** Validación diagnóstica-metodológica e identificación de sitios pilotos. Entrega octava semana posterior al comienzo del primer trimestre.

**Segundo y tercer trimestre**.:

**Producto 4**: Presentación de planes de manejo para cada predio establecido con planificación de actividades consensuadas con el productor y/o comunidad. Entrega segunda semana posterior al comienzo del segundo trimestre.

**Producto 5:** Implementación y monitoreo de planes de manejo. Este producto tiene una duración de treinta y dos semanas, por tanto, se solicitarán informes de estado de avance cada cuatro semanas de acuerdo a la planificación entregada en el producto 4.

* **Producto 6:** Generación de actividades que permitan el intercambio de saberes y traspaso inter-generacional. Este producto tiene una duración de veintidós semanas, por tanto, se solicitarán informes de estado de avance cada cuatro semanas de acuerdo a la planificación entregada en el producto 4, o cuando corresponda, la inserción de las actividades desarrolladas en medios de comunicación y/o prensa regional o nacional.

**Cuarto trimestre**

* **Producto 7.** Propuesta metodológica para el monitoreo y evaluación posterior al término de la asesoría. Entrega a la tercera semana posterior al comienzo del cuarto trimestre.
* **Producto 8.** Guía de campo con recomendaciones sobre la conservación de agrobiodiversidad para sistemas agroecológicos y sostenibles basado en prácticas tradicionales. Entrega a la sexta semana posterior al comienzo del cuarto trimestre.
* **Producto 9:** Realización de actividades que fomenten el diálogo inter-institucional y otras enfocadas a las comunidades locales. Entrega de reporte de estas acciones a la décima semana posterior al comienzo del cuarto trimestre.
* **Producto 10:** Informe final con resultados en torno al proceso de monitoreo de sitios pilotos y estrategia de seguimiento. Entrega a la duodécima semana posterior al comienzo del cuarto trimestre.

**5. COMPETENCIAS REQUERIDAS**

El equipo asesor debe contar con experiencia en materia de fortalecer sistemas productivos bajo un enfoque agroecológico y/o sostenible, con énfasis en trabajo con comunidades campesinas y/o indígenas, como con asociaciones o cooperativas ligadas a la Agricultura Familiar Campesina. Igualmente, se considerará manejo en áreas relacionadas al monitoreo de biodiversidad, desarrollo territorial con enfoque rural, valoración de las identidades culturales, servicios ecosistémicos, comprensión de dinámicas territoriales para conservación, desarrollo y trabajo a nivel de paisajes para trabajo de agricultura sustentable, identificación de variedades tradicionales y su cuidado para conservación dinámica, entre otros temas complementarios.

El equipo debe demostrar conocimiento del territorio.

En referencia a lo anterior, el equipo asesor de sistema de agricultura en terrazas y eras de cultivo y/o frutales, debe estar conformado por al menos:

1. Equipo liderado por **un/a** Ingeniero/a agrónomo o carrera afín, con especialización demostrable en sistemas productivos tradicionales con enfoque agroecológico y/o sustentable, con una experiencia de al menos siete años de trabajo. Igualmente se espera experiencia comprobable en trabajo desarrollado con comunidades y organizaciones campesinas y/o indígenas, y enfoque de género.
2. Equipo en terreno compuesto por **tres** profesionales agrónomos, técnicos agrícolas o carrera afín que cumplan el rol de implementar y asesorar a los productores beneficiarios de los planes de manejo establecidos en cada región, y que cuenten con al menos tres años de experiencia de trabajo con comunidades y organizaciones campesinas y/o indígenas.

**6. INFORMES DE AVANCE Y FINAL**

El equipo asesor será el responsable de informar el progreso de los trabajos realizados respecto de los programados en el Plan de trabajo, estos informes serán revisados y aprobados por FAO, Coordinación del proyecto, y Equipo SIPAN MINAGRI.

**7. LOCALIZACIÓN DE LOS TRABAJOS**

En el caso de los tres profesionales y/o técnicos que lleven a cabo la implementación de los planes de manejo, se deberá contar con residencia en cada región (Arica y Parinacota, Tarapacá y Antofagasta), idealmente en alguna de las comunas en donde se implementan dichos planes. La disposición del equipo en terreno, estará vinculada con la cantidad de horas acordadas de manera semanal y/o mensual, para desarrollar las acciones de implementación y monitoreo del plan en cada sitio piloto.

**8. FECHAS DE ENTREGA**

**Según los resultados y plazos de entrega del punto 4, se realizará propuesta de calendarización aprobada por el Equipo Coordinador del proyecto, una vez iniciado el contrato.**

**APÉNDICE B DE LA CARTA DE INVITACIÓN**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| N° | **Servicio solicitado** |  | **Cumple S/N** |
| **Oferta del proveedor** | **(Espacio a diligenciar por FAO)** |
| **Producto N° 1: Informe diagnóstico territorial** | |  |  |
| **1.1** | Diagnóstico sobre acciones territoriales vinculadas a la conservación de la agrobiodiversidad |  |  |
| **1.2** | Catastro de curadora/es de semillas y especies arbóreas y/o frutales |  |  |
| **Producto N° 2: Metodología para medición y monitoreo de la agrobiodiversidad** | |  |  |
| **2.1** | Propuesta metodológica inicial para medir el estado de diversidad para las especies objetivo SIPAN |  |  |
| **Producto N° 3: Validación diagnóstico-metodología y selección de predios pilotos** | |  |  |
| **3.1** | Presentación de diagnóstico territorial y propuesta metodológica para validación local, además de identificar y definir sitios pilotos para elaborar planes de manejo |  |  |
| **Producto N° 4: Elaboración de planes de manejo para cada predio establecido con planificación de actividades consensuadas con el productor y/o comunidad** | |  |  |
| **4.1** | Documento Plan de Manejo asociado a cada sitio piloto y calendarización de actividades propuestas |  |  |
| **4.2** | Formato poster por cada comuna |  |  |
| **Producto N° 5: Informe mensual Implementación y monitoreo de planes de manejo.** | |  |  |
| **5.1** | Informe mensual de estado de avance respecto a plan de acción asociado a implementación y monitoreo del plan de manejo |  |  |
| **Producto N° 6: Realización de actividades que fomenten el intercambio/traspaso de conocimientos locales entre comunidades** | |  |  |
| **6.1** | Informes de estado de avance cada cuatro semanas de acuerdo a la planificación entregada en el producto 4 |  |  |
| **6.2** | Inserción de las actividades desarrolladas en medios de comunicación y/o prensa regional o nacional. |  |  |
| **Producto Nª 7: Metodología para el seguimiento y monitoreo de sitios pilotos** | |  |  |
| **7.1** | Propuesta metodológica para el monitoreo y evaluación posterior al término de la asesoría. |  |  |
| **Producto N° 8: Guía de campo y posters** | |  |  |
| **8.1** | Guía de campo con recomendaciones sobre la conservación de agrobiodiversidad para sistemas agrícolas desarrollados en terrazas y eras de cultivo basado en prácticas tradicionales. |  |  |
| **8.2** | Posters con recomendaciones sobre la conservación de agrobiodiversidad para sistemas agrícolas desarrollados en terrazas y eras de cultivo basado en prácticas tradicionales. |  |  |
| **Producto N° 9: Realización de actividades que fomenten el diálogo inter-institucional y otras enfocadas a las comunidades locales** | |  |  |
| **9.1** | Reporte de actividades que fomenten el diálogo inter-institucional |  |  |
| **9.2** | Reporte de actividades que fomenten el diálogo a las comunidades locales |  |  |
| **Producto N° 10: Informe final** | |  |  |
| **10.1** | Informe final con resultados en torno al proceso de implementación y seguimiento de planes de manejo en cada uno de los predios pilotos. |  |  |

**ANEXO 1**

**EXPERIENCIA Y CAPACIDAD TÉCNICA ACREDITADA EN PROYECTOS RELACIONADOS**

A la ficha que se incluye a continuación, se deberá adjuntar el respectivo **certificado de cumplimiento y/o acta de liquidación expedido por la entidad contratante** firmada por el representante legal con fecha de expedición. **No se aceptarán contratos como soporte que acredite la experiencia**.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **CURRICULUM EMPRESARIAL** | | | | | |
| **NOMBRE DE LA ORGANIZACIÓN** | |  | | | |
| **PRINCIPALES ÁREAS DE ACTUACIÓN** | |  | | | |
| **EXPERIENCIA EN PROYECTOS** | | | | | |
| **ENTIDAD FINANCIADORA/CONTRATANTE** | **MONTO EJECUTADO** | **FECHA DE INICIO** | **FECHA DE FINALIZACIÓN** | **OBJETO DEL CONTRATO/ACTIVIDADES DESARROLLADAS** | **RESULTADOS OBTENIDOS** |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

**NOTA: De presentarse experiencia ejecutada paralelamente (traslape), para el cómputo del tiempo de dicha experiencia sólo se considerará una vez el periodo traslapado.**

**ANEXO 2**

**EXPERIENCIA DEL EQUIPO DE TRABAJO**

Jefe (a) de proceso de consulta:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre del profesional | Cargo | Título de pregrado | Título de Posgrado (si tiene) | Áreas específicas de experiencia profesional relacionadas solamente con los requerimientos de la licitación | Tiempo de servicio en  cada experiencia reportada, | | Total años de experiencia |
| Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

Profesionales del equipo de facilitadores:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre del profesional | Cargo | Título de pregrado | Título de Posgrado (si tiene) | Áreas específicas de experiencia profesional | Tiempo de servicio en  cada experiencia reportada, | | Total años de experiencia |
| Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

Personal adicional:

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Nombre del profesional | Cargo | Título de pregrado | Título de Posgrado (si tiene) | Áreas específicas de experiencia profesional | Tiempo de servicio en  cada experiencia reportada, | | Total años de experiencia |
| Fecha de inicio | Fecha de terminación |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |

NOTA: De presentarse experiencia ejecutada paralelamente (traslape), para el cómputo del tiempo de dicha experiencia sólo se considerará una vez el periodo traslapado. (Adjuntar las hojas de vida del personal presentado)

**Plazo de ejecución**

Desglose a continuación todas las actividades que propone para la ejecución de la presente contrata junto con la información pertinente. El plan de trabajo deberá incluir todas las actividades principales y los resultados solicitados por la FAO en el **Apéndice A**, así como otras actividades y resultados que añadan valor que desee proponer.

**Apéndice C**

**FORMULARIO DE LA OFERTA FINANCIERA**

La FAO solicita que presente su oferta financiera de conformidad con el formato que se indica a continuación. Añada las líneas que necesite. Las actividades principales deberán coincidir con las actividades principales descritas en el plan de trabajo. Tenga en cuenta que a continuación debe proporcionar un desglose detallado de los **costos totales** del proyecto. [AJUSTAR EL FORMULARIO SEGÚN CONVENGA]

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Gastos** | **Tipo de unidad** | **Número de unidades** | **Costo unitario** | **Total** |
| **Actividad A: Especifique la actividad principal (esta deberá coincidir con la actividad principal del plan de trabajo).** | | | | |
| Personal |  |  |  |  |
| Viajes (cree sublíneas para los distintos componentes: vuelos, alojamiento, dietas y otros) |  |  |  |  |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| **Subtotal A** |  |  |  |  |
| **Actividad B** | | | | |
| Personal |  |  |  |  |
| Viajes (cree sublíneas para los distintos componentes: vuelos, alojamiento, dietas y demás) |  |  |  |  |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| **Subtotal B** |  |  |  |  |
| **Actividad C:** | | | | |
| Personal |  |  |  |  |
| Viajes (cree sublíneas para los distintos componentes: vuelos, alojamiento, dietas y demás) |  |  |  |  |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| **Subtotal C** |  |  |  |  |
| **D: Otros gastos (incluya aquí todos los costos no relacionados con ninguna actividad concreta). Especifique la naturaleza de estos costos.** | | | | |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| Otros (especifíquese) |  |  |  |  |
| **Subtotal D** |  |  |  |  |
| **TOTAL A + B + C + D** |  |  |  |  |

**Apéndice D**

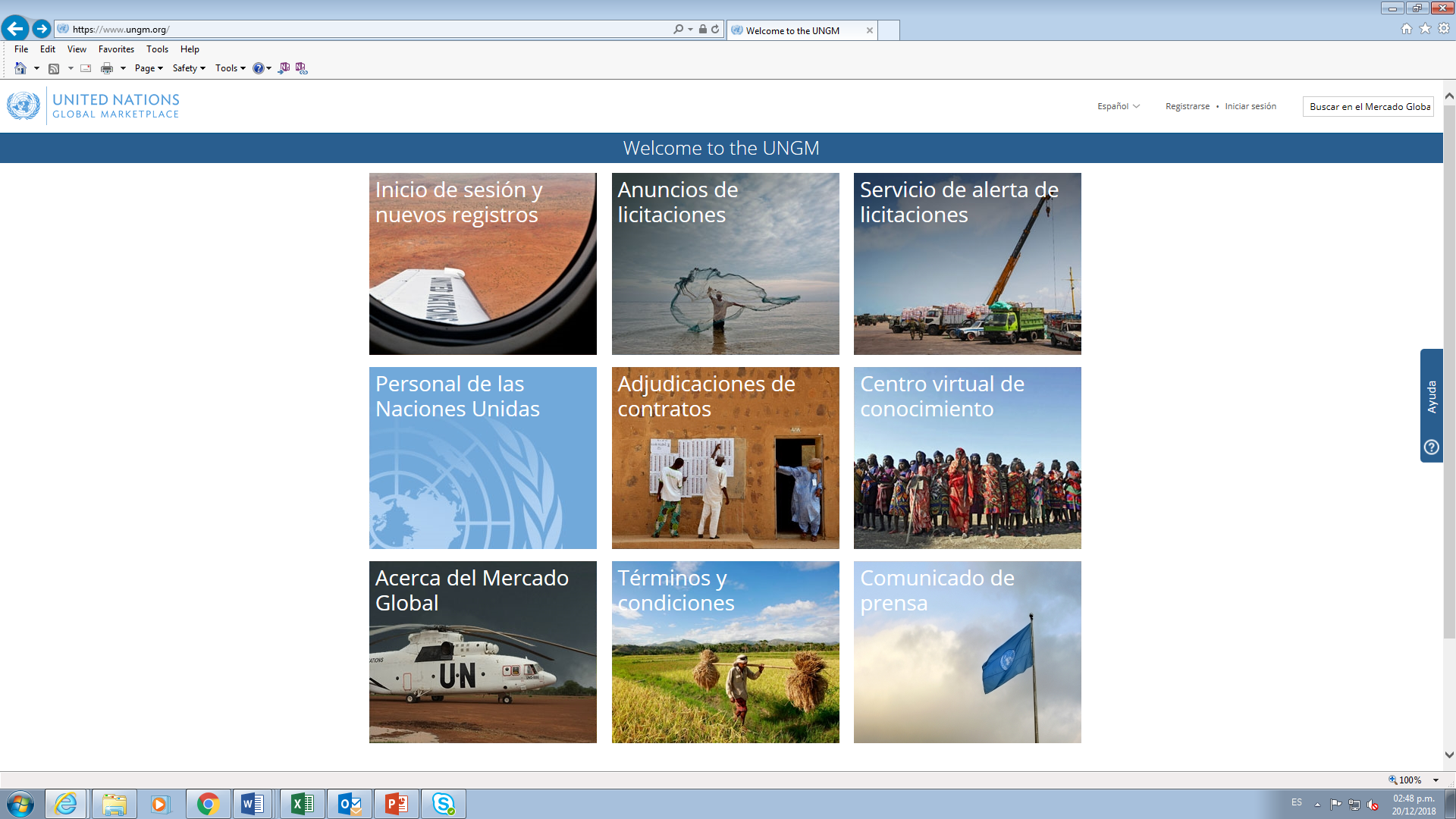
**INSTRUCCIONES PARA ACCEDER A LOS DOCUMENTOS DE LICITACION Y ENVÍO DE OFERTAS A TRAVÉS DE UNGM**

**El registro en UNGM (**[https://www.ungm.org/Vendor/Registration](http://www.ungm.org/)**) es un requisito obligatorio para participar de las Solicitudes de cotización de FAO**. Por favor visite [www.ungm.org](https://www.ungm.org/Public/Help) para más información sobre como registrar su empresa en UNGM.

1. **REGISTRO EN UNGM**

Para accede a los documentos de solicitud de cotización, necesita estar completamente registrado en UNGM (Nivel Básico es suficiente).

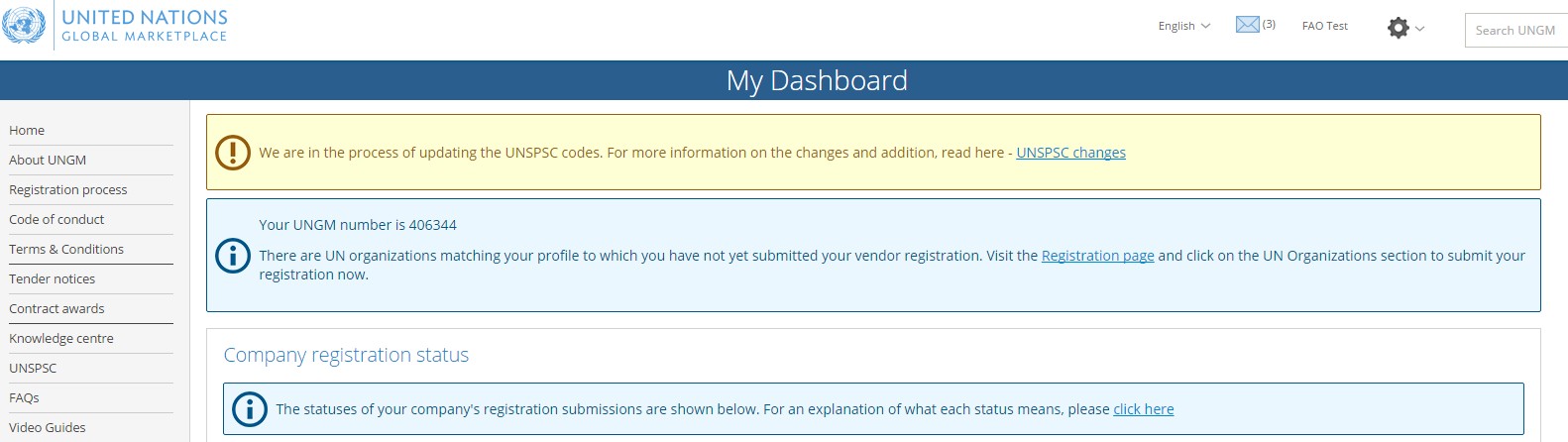
Por favor de click en “Registrarse”, siga las instrucciones y defina su cuenta de ingreso (su correo electrónico) y contraseña.

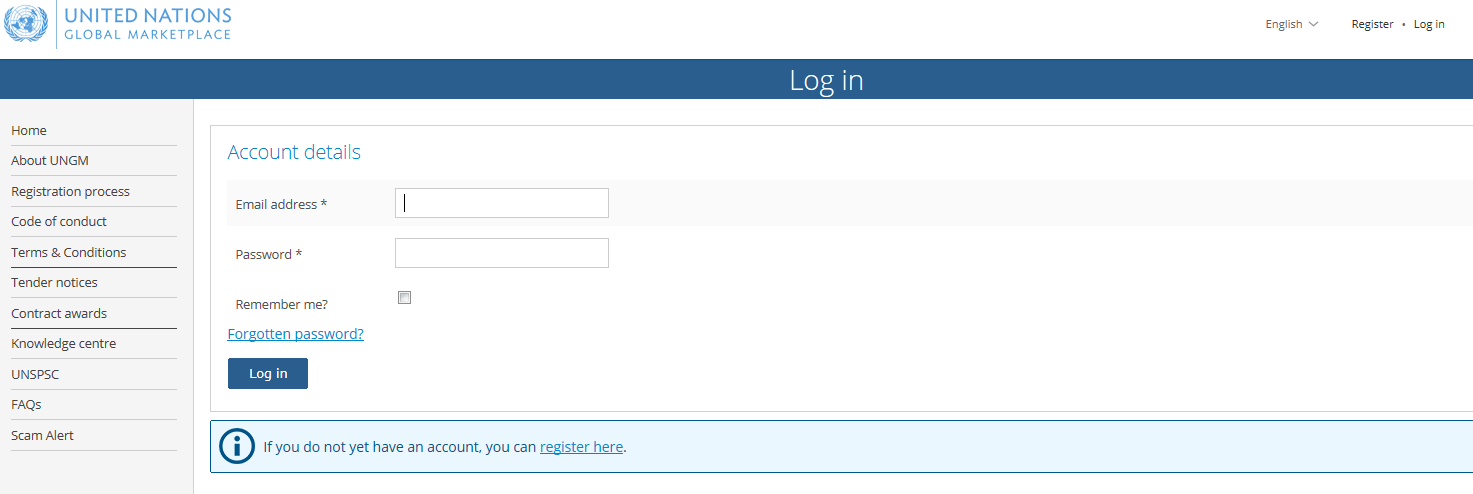


Por favor asegúrese que su REGISTRO BÁSICO UNGM con FAO esté completo.

1. **INGRESO AL SITIO UNGM**

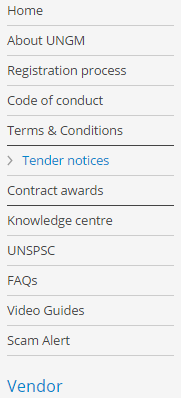
Una vez el nivel básico de registro esté completo, por favor ingrese con su correo electrónico y contraseña.



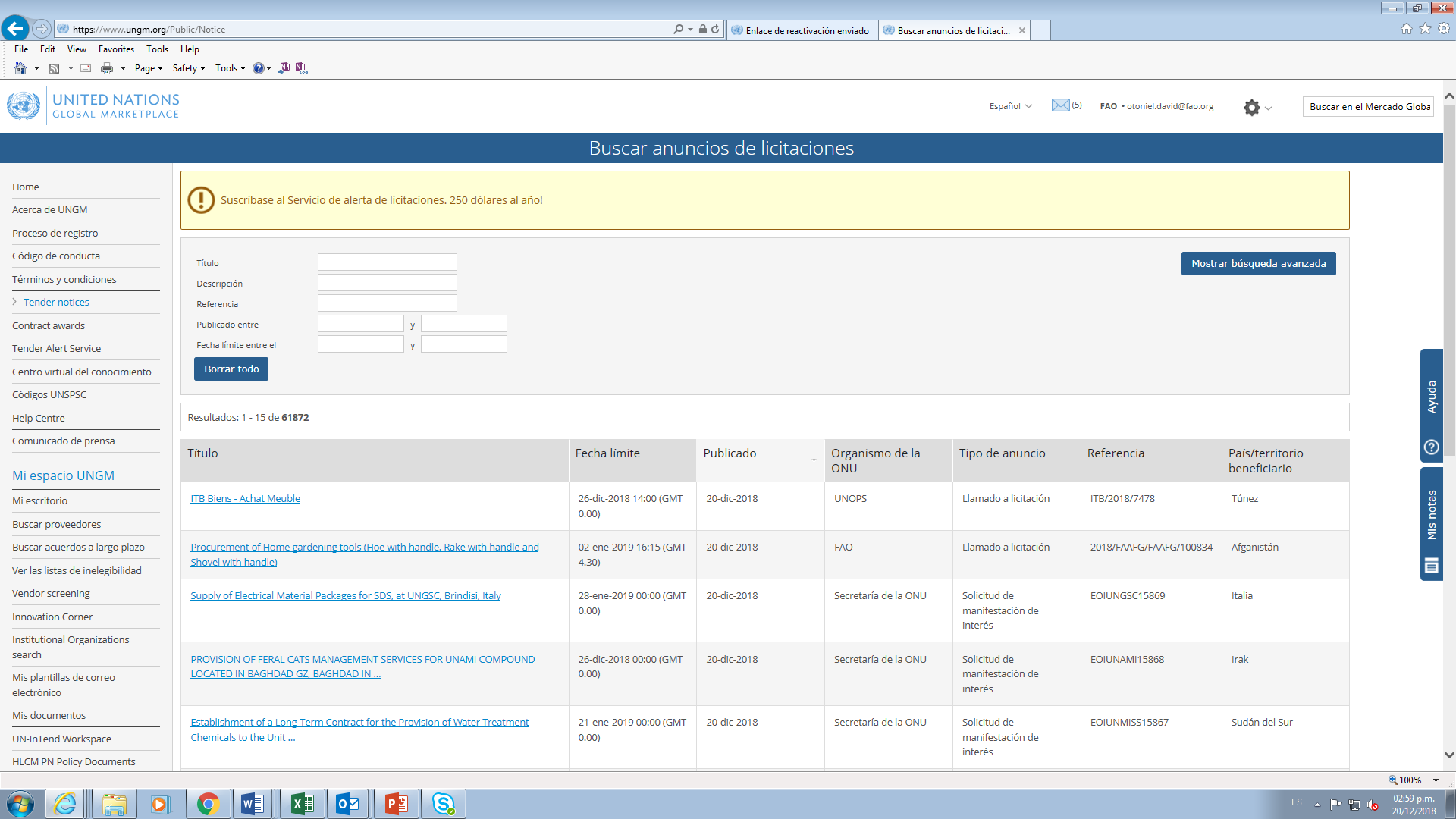


1. **BUSQUE LOS ANUNCIOS DE LICITACIÓN**

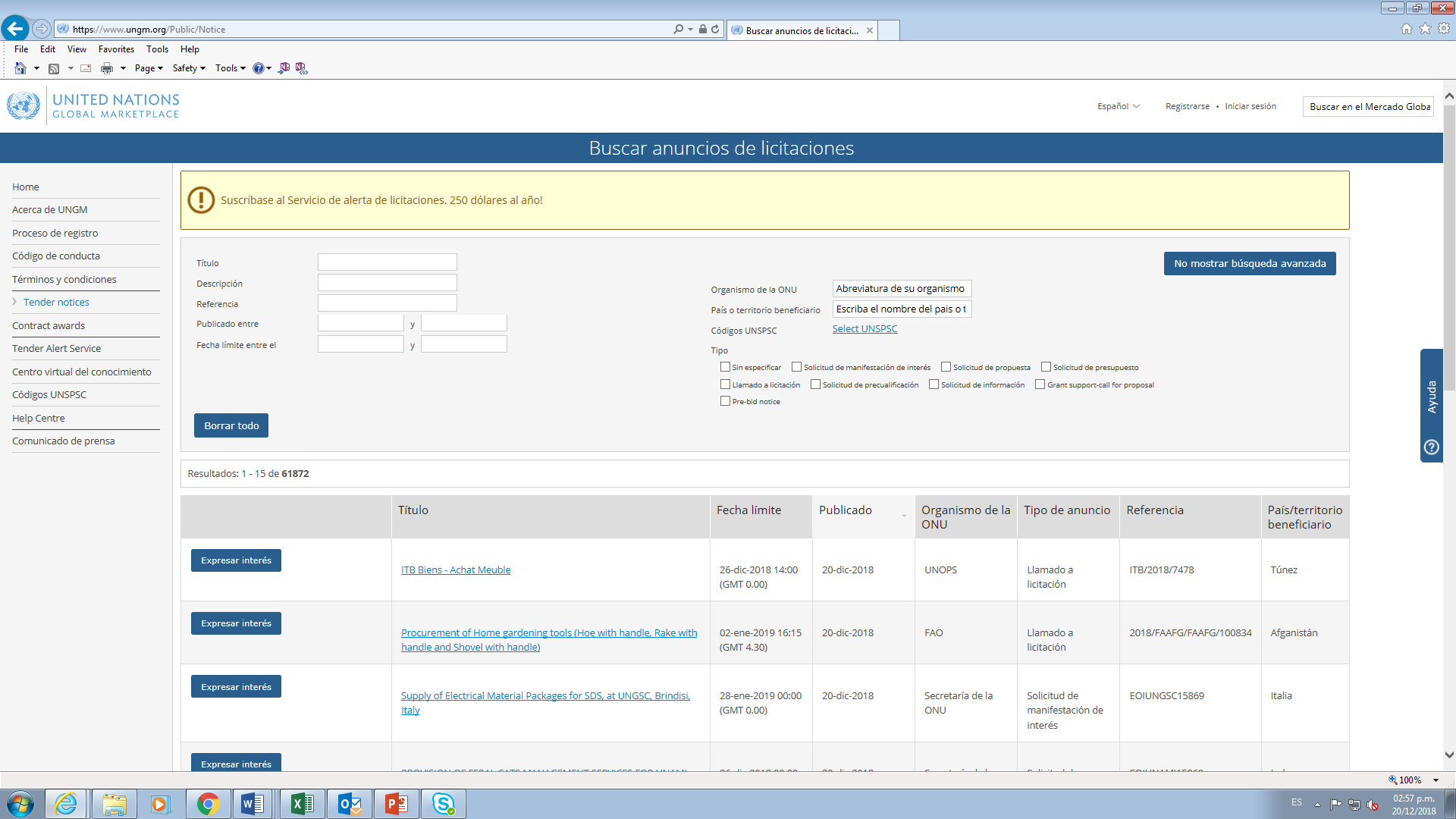
Una vez haya ingresado, seleccione “Tender Notices”.



Click en **BORRAR TODO** para limpiar los datos que aparecen por defecto en los campos “Publicado entre” y “Fecha límite entre el”.



Luego de Click en **MOSTRAR BÚSQUEDA AVANZADA** en la parte superior derecha. En el campo “Organismo de la ONU”, escriba: **FAO** yen “País o territorio beneficiario”, escriba el que corresponda.



El Sistema automáticamente mostrará todos los procesos activos anunciados por FAO en el país seleccionado.

En el lado derecho de cada línea de licitación, usted verá un botón verde “EXPRESAR INTERÉS” (si es aplicable) o “VER DOCUMENTOS”.

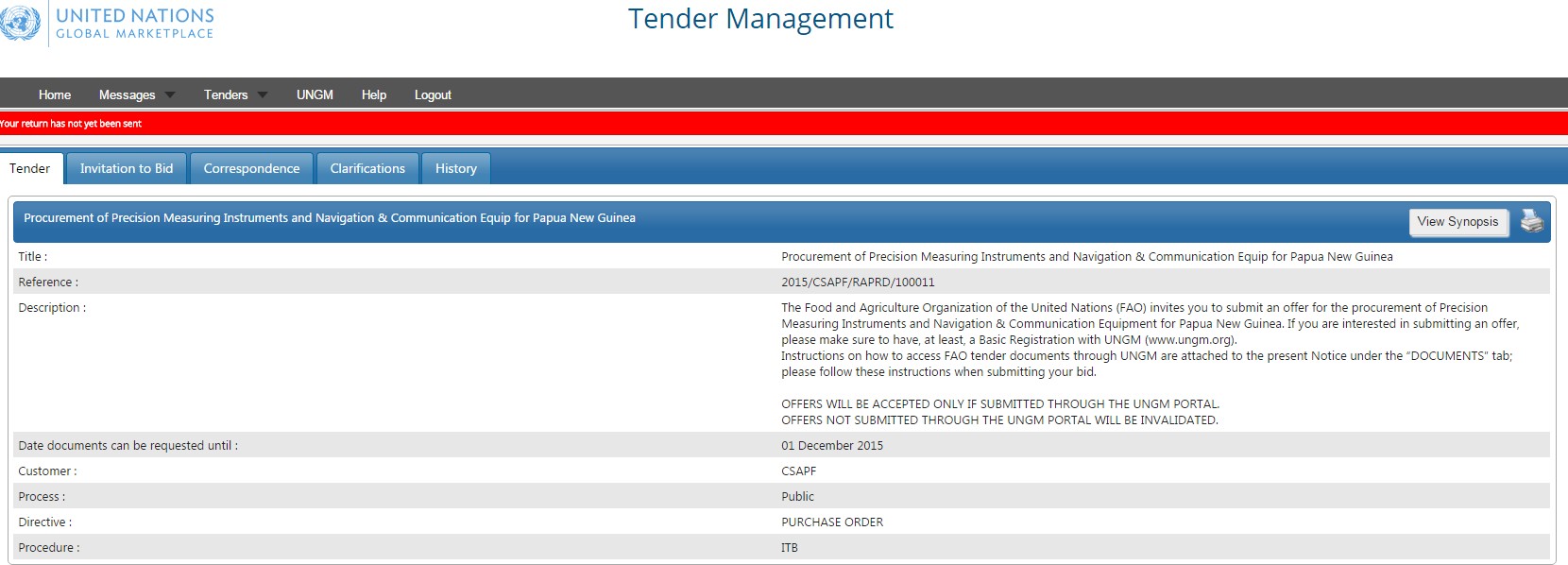
Si es aplicable, de click en “EXPRESAR INTERÉS” para notificar a FAO que está interesado en participar de la licitación en particular. Después de unos segundos el botón cambiará a un botón verde “VER DOCUMENTOS”.



De Click en “**VER DOCUMENTOS”** para acceder a los documentos de la licitación.

1. **GESTION DE LA LICITACIÓN**

Usted será transferido del portal de UNGM al portal de FAO e-tendering system. La pantalla de “Gestión de Licitaciones” aparecerá.



En cualquier momento usted podrá regresar a UNGM dando click en la parte superior del menú.

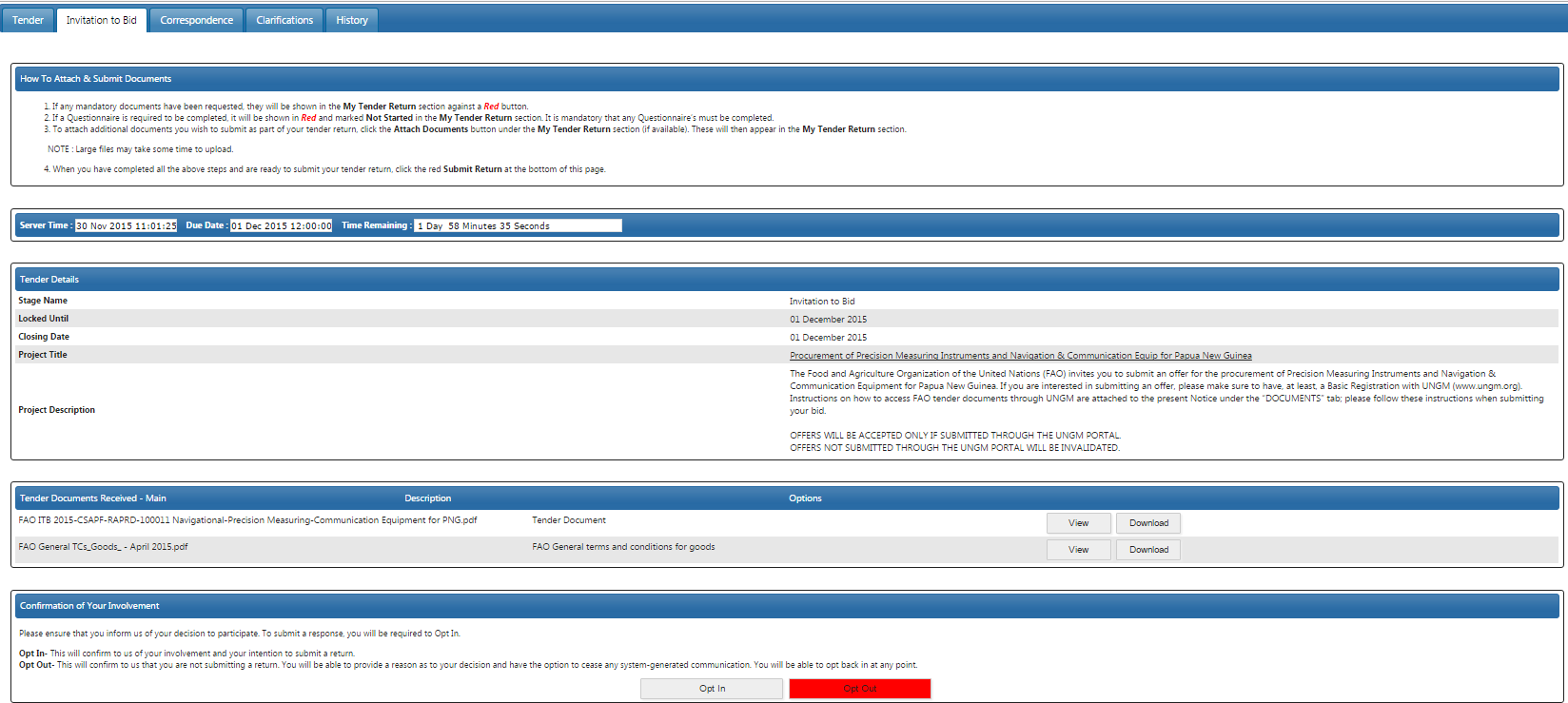
IMPORTANTE: En caso de que no se muestre la pantalla de Gestión de la licitación (Tender Management), por favor informe a [support@in-tend.com](https://www.ungm.org/Vendor/Registration) , referenciando el número de referencia de la Invitación a Licitar.

Usted ahora se encuentra en el sistema de FAO e-tendering system. En esta área debe observar algunas pestañas con la siguiente descripción:

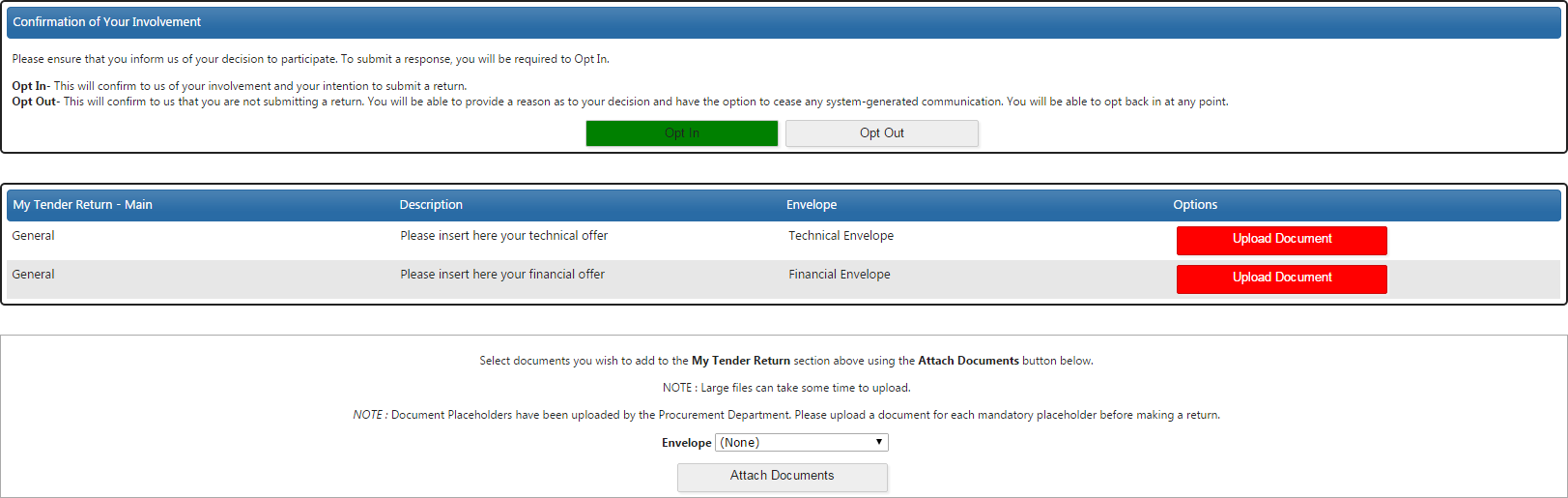
* **Tender:** Información general sobre esta licitación
* **Invitation to Bid/ Request for Proposal (fecha límite de licitación):** IMPORTANTE! Usted pude visualizar aquí la fecha límite de todos los documentos de invitación o solicitud de propuesta. En esta misma área, usted tiene los enlaces para **subir su propuesta/oferta y los documentos obligatoriamente exigidos**.
* **Correspondence (correspondencia):** En esta sección, usted puede enviar solicitudes de aclaración o cualquier otra inquietud sobre el proceso que quiera dirigir a FAO.
* **Clarifications (aclaraciones):** En esta sección, usted puede leer las aclaraciones ofrecidas por **FAO** (disponibles para todos los oferentes interesados). *Por favor asegúrese de leer las aclaraciones, ya que estas hacen parte de las especificaciones y/o condiciones de la Licitación.*
* **History (historial):** Un registro de actividades pasadas relacionadas con la Licitación.

*\* Dando click en la parte inferior izquierda sobre la bandera correspondiente puede seleccionar el idioma de su preferencia.*

1. **DESCARGA DE DOCUMENTOS DE LA SOLICITUD DE COTIZACIÓN y ENVÍO DE SUS OFERTAS TÉCNICAS Y ECONÓMICAS**
2. De Click en **Invitation to Bid/ Request for Proposal** y desplácese hacia abajo para ver y descargar los documentos de licitación;



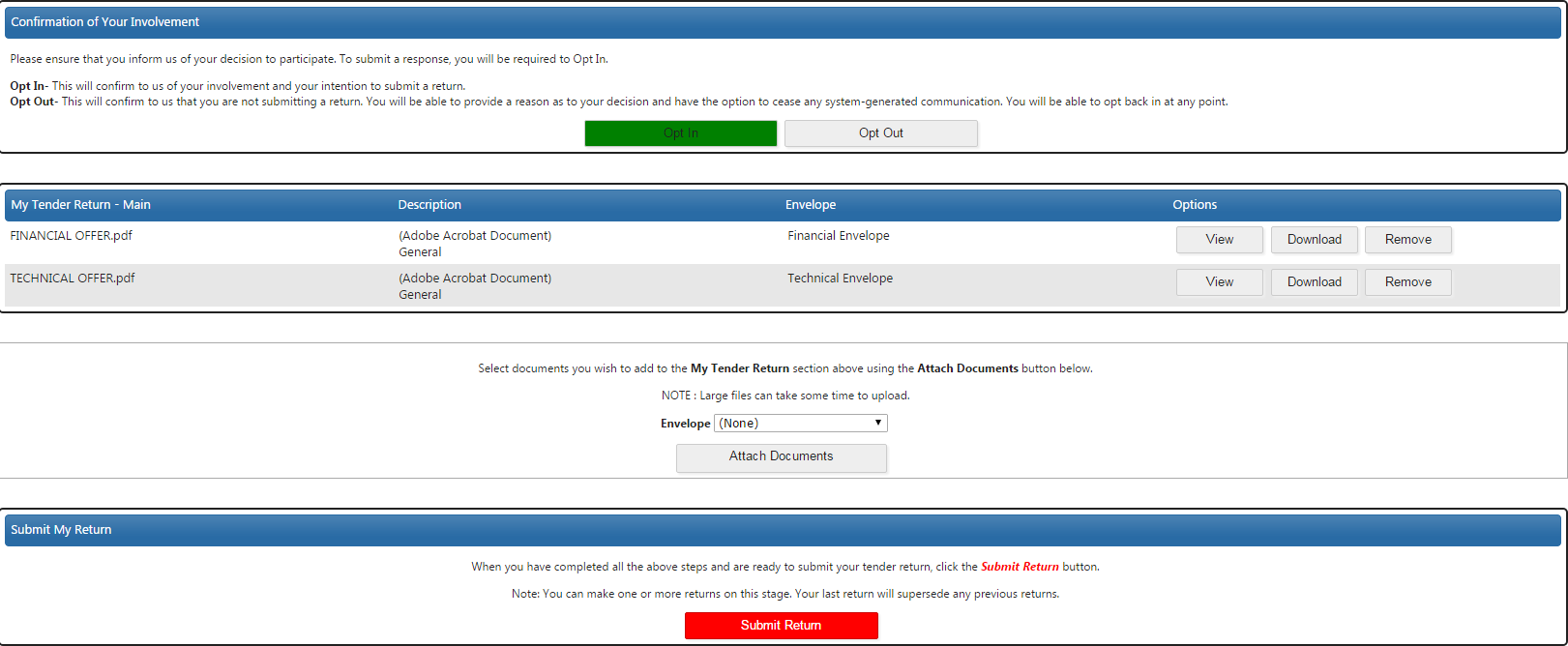
1. De click en el botón “OPT IN” (“Participar”);
2. Para enviar los archivos exigidos, de click en el botón “UPLOAD DOCUMENT” (“SUBIR DOCUMENTO”) en el apartado “MY TENDER RETURN” (“MI PROPUESTA PRINCIPAL”).



**NOTA:** Se recomienda que el tamaño de los archivos no exceda los 5MB.

En caso de que los oferentes sean requeridos para completar algún cuestionario, este se mostrará en rojo y marcado como no iniciado en el botón “Not Started”. Es obligatorio en estos casos que el cuestionario sea diligenciado en su totalidad.

IV **IMPORTANTE:** Una vez tanto los archivos técnicos como financieros sean cargados (y el cuestionario, si aplica), por favor recuerda dar click en el botón rojo “SUBMIT MY RETURN” (“ENVIAR PROPUESTA”). Si el envío está completo, usted podrá ver y descargar un recibido entrando a la pestaña “HISTORY” (“HISTORIAL”).

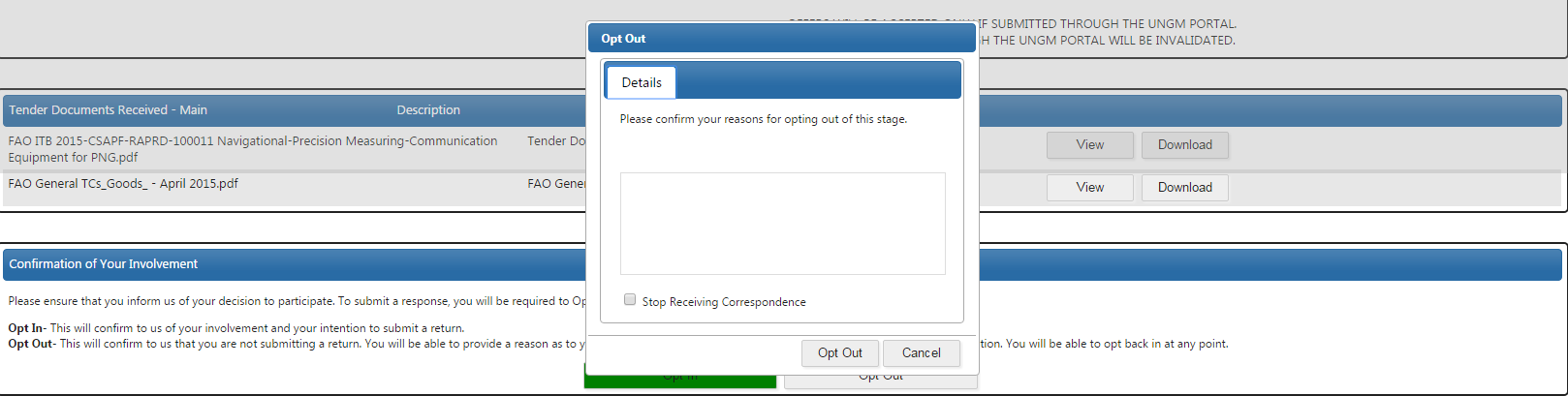


Usted puede adjuntar otros documentos adicionales (no obligatorios) dando click en el botón “Attach Documents” (“adjuntar documentos”).

1. **AVISO DE NO PARTICIPACIÓN**

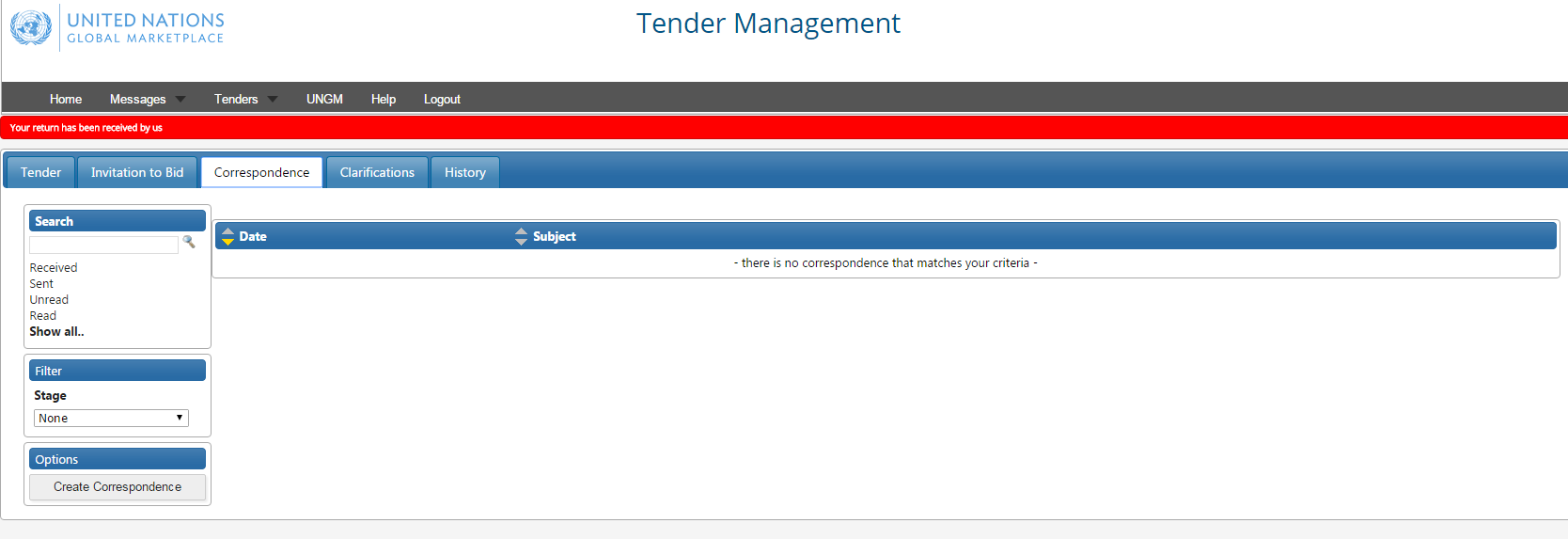
En caso de que su compañía no esté interesada en participar de esta solicitud de cotización, la FAO agradece que informe sus motivos. En este caso, amablemente le solicitamos dar click en el botón “OPT OUT” (“NO PARTICIPAR”) dispuesto en su página de Tender Management (“Gestión de Licitaciones”) de UNGM, y seleccione una de las siguientes razones para no participar:

* + Requirements are outside our normal activities (Los requisitos están fuera de nuestras actividades normales).
  + There is insufficient time to prepare a bid (No hay tiempo suficiente para preparar una oferta).
  + Present lack of resources to undertake more work (Falta de recursos para asumir este trabajo).
  + Bid submitted by authorized dealer in destination country (Oferta presentada por un distribuidor autorizado en el país de destino).
  + Participating as subcontractor to another lead bidder (Participación como subcontratista de otro postor principal).
  + Other - please specify briefly below (Otro - por favor especifique brevemente a continuación)



1. **COMUNICACIÓN CON FAO Y SOLICITUDES DE ACLARACIÓN**

Todas las comunicaciones relacionadas con la solicitud de cotización deberán mencionar el número de referencia del proceso y deberán ser enviadas lo antes posible a través del menú “CORRESPONDENCE”.



Los oferentes serán responsables de examinar atentamente esta solicitud de cotización. Si encuentra discrepancias u omisiones en los documentos, o si su intención o significado parece poco claro o ambiguo, o si surge alguna otra pregunta, deberá presentar cualquier solicitud de aclaración a través del menú “CORRESPONDENCE”.

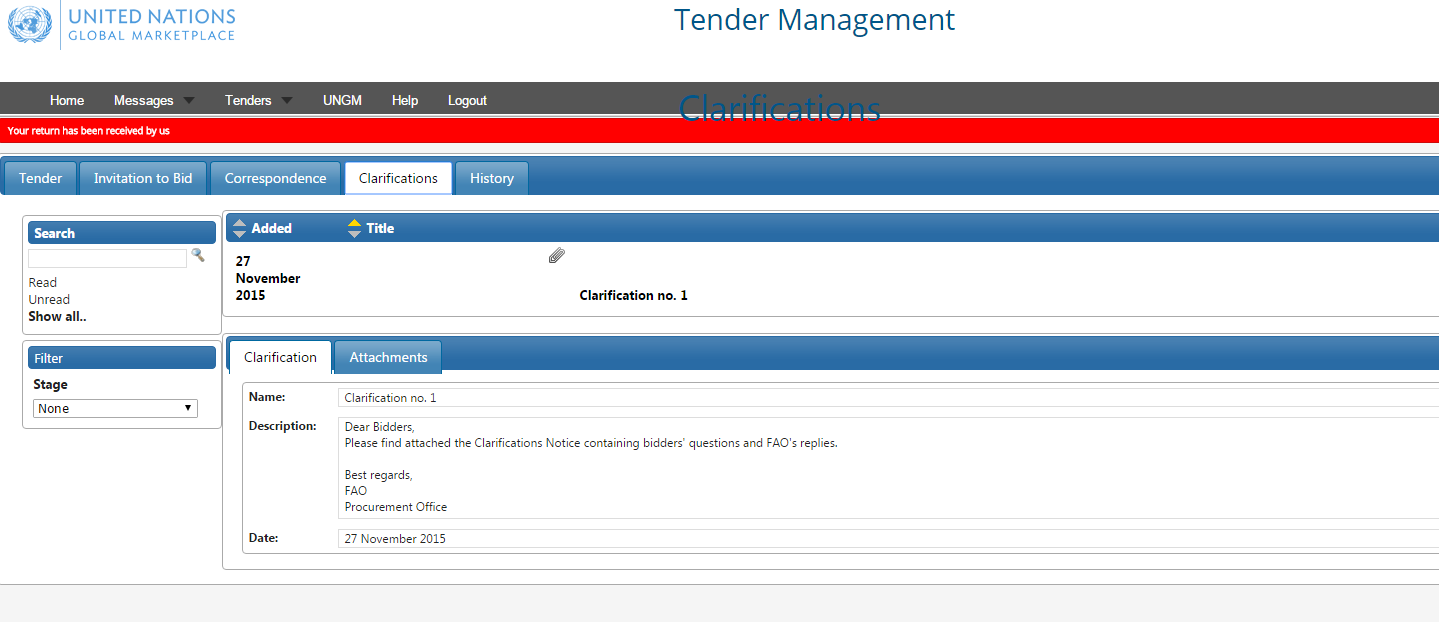
Al enviar una solicitud de aclaración, bajo ninguna circunstancia envíe una copia de su oferta ni revele ninguna información sobre la cotización prevista. Esto invalidará su oferta.

1. **RESPUESTAS DE LA FAO A LAS SOLICITUDES DE ACLARACIÓN**

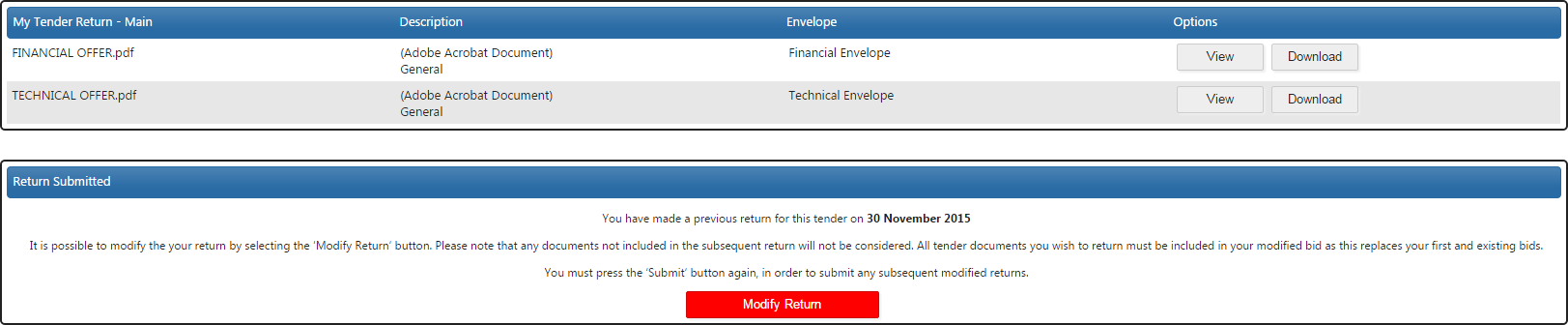
La FAO emitirá simultáneamente las respuestas a las preguntas de aclaración a todos los licitantes a través del portal UNGM.

El sistema enviará notificaciones automáticas por correo electrónico a todos los oferentes cada vez que la FAO envíe una aclaración o cualquier otra comunicación relacionada con la solicitud de cotización.

Todas las respuestas de la FAO a las preguntas de los ofertantes se cargarán en la pestaña " CLARIFICATIONS " (ACLARACIONES) de su página de Tender Management (Gestión de Licitaciones) y se pondrán a disposición de todos los licitantes. Asegúrese de leer todas las aclaraciones.

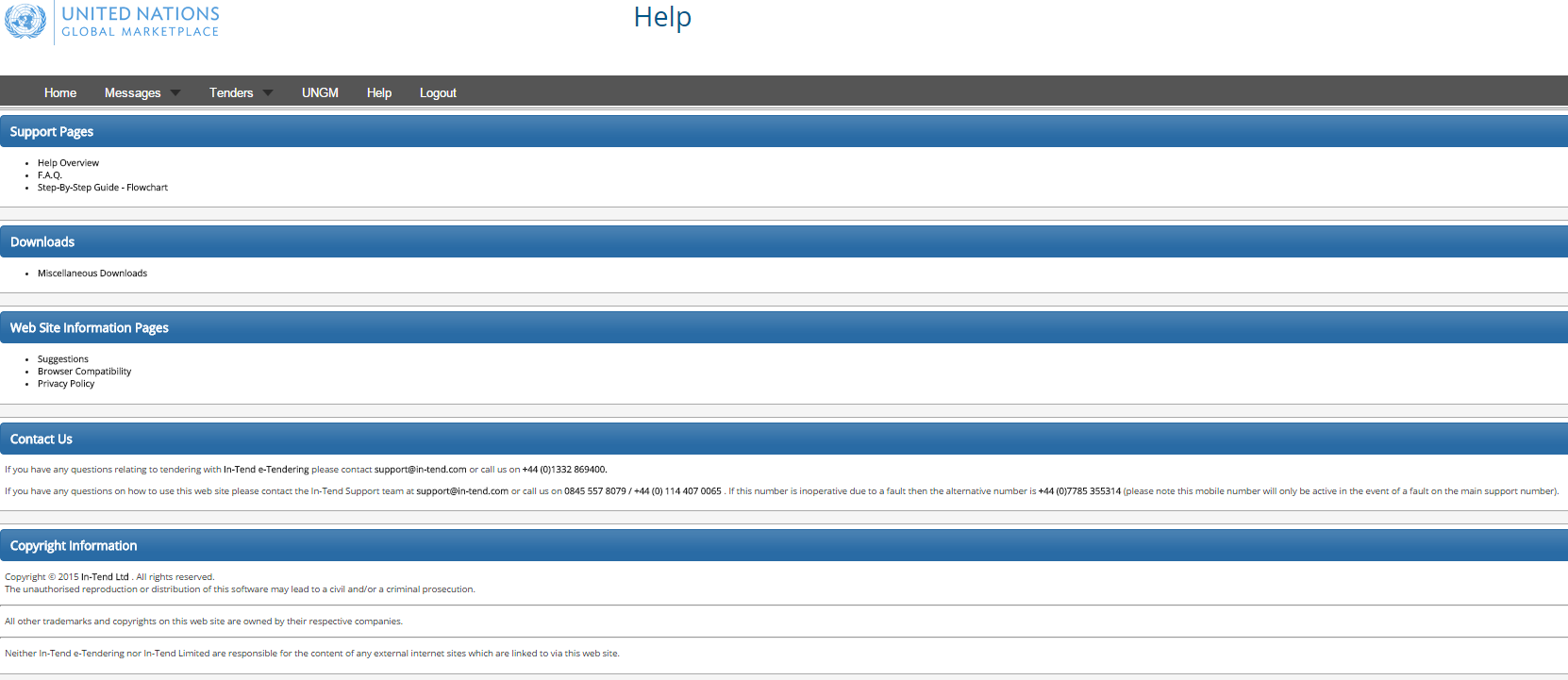
1. **MODIFICACIÓN O RETIRO DE SU OFERTA**

Los oferentes pueden, sin perjuicio, modificar o retirar su oferta antes de la fecha límite mediante la función "MODIFICAR DEVOLUCIÓN" en la pestaña Invitation to Bid/ Request for Proposal (fecha límite de licitación). Las ofertas presentadas no pueden ser modificadas después de la fecha límite de la solicitud de cotización.



1. **AYUDA**

En caso de que tenga problemas con la navegación y la funcionalidad del sistema UNGM, visite la página de ayuda de UNGM y / o póngase en contacto con: [support@in-tend.com](mailto:support@in-tend.com), haciendo referencia al número exacto de ITB / RFP de la FAO.



También puede acceder a la sección preguntas frecuentes relacionadas con el registro y participación de oferentes:

[https://www.ungm.org/Public/Help](mailto:support@in-tend.com)

1. Para este proyecto, agrobiodiversidad se refiere a la riqueza de recursos genéticos silvestres y cultivados (vegetales, animales o microorganismos), nativos o introducidos, de valor real o potencial para la alimentación y la agricultura. Incluye todos los componentes del ecosistema agrícola, tales como aquellos que se han adaptado en forma progresiva al medio natural, como aquellos que han sido seleccionados por comunidades agrícolas a través de sus  prácticas culturales tradicionales específicas asociadas a una localidad particular, así como los servicios ecosistémicos que apoyan la producción tales como microorganismos y fauna del suelo, polinizadores, malezas, y todos las plantas y animales silvestres del entorno del agro-ecosistema. [↑](#footnote-ref-1)
2. Se entiende por sistema productivo agrobiodiverso, además, a aquel sistema productivo que no solo mantenga una sola especie o variedad para su funcionamiento sino por el contrario, aquel que para mantener funcionado el sistema productivo incorpora y vincula una gran cantidad de especies y variedades de diferentes grupos taxonómicos que se conectan entre si de una u otra manera, basándose en prácticas ancestrales y manejos de los sistemas productivos integrados de forma agrosustentable. [↑](#footnote-ref-2)
3. Las especies SIPAN corresponden a aquellas variedades, tipos, razas, semillas de especies vegetacionales que han identificadas y validadas por el Comité Local a priorizar por cada comuna. Este insumo será proporcionado por el equipo SIPAN FAO. [↑](#footnote-ref-3)
4. La ficha de caracterización de prácticas tradicionales será proporcionada por el equipo SIPAN-FAO para su levantamiento por parte del equipo asesor. [↑](#footnote-ref-4)
5. En el contexto de contingencia por crisis sanitaria asociada a COVID-19, de no contar con la disponibilidad de realizar la jornada en terreno, el equipo asesor, deberá gestionar una alternativa para realizar este proceso de presentación y validación de sitios pilotos en conjunto con comités locales de cada comuna. [↑](#footnote-ref-5)
6. Basado en el Protocolo de Agricultura Sustentable. ODEPA [↑](#footnote-ref-6)
7. Se espera la elaboración, diseño y diagramación de un poster para cada comuna de implementación del plan de manejo por parte del equipo asesor. [↑](#footnote-ref-7)